

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 145

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Montag, 25. Juni  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 25 juin  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erseht täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 145

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abnommt werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleiste (Anstand 65 Cts.)

**Rédaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Fris de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 145

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Bilanci di società d'assicurazioni.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Republik Cuba: Währung. — République de Cuba: Système monétaire. / Espagne: Agio. / France: Indication d'origine. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

###### Zweite Publikation.

Die nachfolgenden Grundpfandtitel werden vermisst:

I. Pfandurkunde Nr. 27 vom 27. November 1880 über Fr. 10,000, letzter Schuldner: Wilhelm Griehaber, Landwirt, in Unterhallau; letzter Gläubiger: Georg Fotsch, zur Festi, Unterhallau. Pfandobjekt: Grundstück Nr. 6181, in Unterhallau, eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Unterhallau A I, Seite 73.

II. Realkautionsurkunde Nr. 90 vom 4. April 1898 über Fr. 18,140. —, letzter Schuldner: Hans Pfund, Buchbinder, Unterhallau. Pfandobjekte: Grundstücke Nrn. 990 und 990 a, 1479, 1633 b und 1633 c, 2855 b, 3271, 3469, 4465, 5144 bis 5148, 5401 und 5402. Eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Unterhallau II b, Seite 27.

III. Kautionsurkunde Nr. 230 vom 7. März 1903, über Fr. 1150, Schuldner: Jakob Walter, Landwirt, von und in Trasadingen; Gläubiger: Wwe. Magdalena Gisel, in Wilchingen; lastend auf Grundstück Nrn. 8, 209, 210, 211 und 258, eingetragen im Pfandprotokoll Band 8, Seite 113.

IV. Realkautionsurkunde Nr. 301 vom 9. November 1907, über Fr. 1600, Schuldner: Jakob Walter, Landwirt, von und in Trasadingen; Gläubiger: Frau Wwe. Elise Zimmermann, im Zinken, in Trasadingen, lastend auf Grundstück Nrn. 323, 324, 937, 938 und 939, eingetragen im Pfandprotokoll Band 8, Seite 133.

V. Realkautionsurkunde Nr. 9 vom 10. November 1910, über Fr. 890, Schuldner: Jakob Walter, Landwirt, von und in Trasadingen; Gläubiger: unbekannt, lastend auf Grundstück Nrn. 809 und 2040, eingetragen im Pfandprotokoll Band 8, Fol. 142.

VI. Inhaberschuldbrief vom 11. Februar 1922, über Fr. 340, ursprünglicher Schuldner: Georg Stoll, Küfer, wohnhaft gewesen in Wilchingen; Gläubiger: Spar- & Leihkasse Wilchingen, lastend auf Grundstück Nr. 333, Gemarkung Osterfingen, eingetragen im Pfandprotokoll Osterfingen Band I, Seite 138, Nr. 124.

Gemäss Verfügung des Bezirksrichters Unter-Klettgau vom 14. Dezember 1933/8. Februar 1934 werden die unbekannt allfälligen Inhaber dieser Pfandtitel hiermit aufgefordert, diese unverzüglich spätestens innerhalb eines Jahres vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzuweisen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt würden.

Schaffhausen, den 22. Juni 1934. (W 263)

Aus Auftrag des Bezirksrichters Unter-Klettgau:  
Die Gerichtskanzlei I. Instanz: Dr. Rob. Joos.

Es wird vermisst: Verschreibung für 1000 Gld., errichtet von Jakob Büsch, angegangen Andres (30. November) 1893, haftend auf Hof und Gütern im Dändli, zu Ruswil, heute Anteil Unter-Dändli des Xaver Grütters und Neu-Dändli des Josef Grütters.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird hiermit der unbekannt Inhaber dieser Verschreibung aufgefordert, sich unter Vorlage des Titels innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 260)

Sursee, den 19. Juni 1934. Der Amtsgerichtspräsident:  
Dr. Beck.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Bedarfsartikel für Schuhmacher und Sattler. — 1934. 16. Juni. Die Firma Otto Herfeld, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 393), Handel und Fabrikation in Bedarfsartikeln und Maschinen für Schuhmacher und Sattler, ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma « Otto Herfeld & Co », in Zürich 5, über.

Otto Herfeld, von Zürich, in Zürich 7, und die Firma « Tenax A.-G. », in Chur, haben unter der Firma Otto Herfeld & Co., in Zürich 5, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Herfeld und Kommanditistin ist die Firma Tenax A.-G. mit dem Betrage von Fr. 400,000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Otto Herfeld », in Zürich 5. Handel und Fabrikation in Bedarfsartikeln und Maschinen, sowie in Gummiwaren für die Schuh- und Lederbranche. Konradstrasse 58, z. Konradshof.

19. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma Paritätische Arbeitslosenkasse von Horgen und Umgebung, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1933, Seite 1373), hat sich laut Beschluss der Delegiertenversammlung vom 24. März 1934 aufgelöst und in einen Verein umgewandelt, der im Handelsregister nicht eingetragen wird. Die Genossenschaft wird nach sinngemässer Beobachtung der Vorschriften der Art. 712 und 713 O. R. im Handelsregister gelöscht.

Erzeugnisse verschiedener Art. — 20. Juni. Unter der Firma Relevo A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 15./31. Mai/19. Juni 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel, insbesondere Vertretungen in Erzeugnissen verschiedener Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten, verpfänden und veräußern und im In- und Auslande Zweigniederlassungen errichten oder erwerben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, welche allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Max Brumann, Rechtsanwalt, von Jona (St. Gallen), in Zürich. Als Geschäftsführer ebenfalls mit Einzelunterschrift ist ernannt Paul E. Lünck, Kaufmann, von- und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 31, in Zürich 1.

Handel mit Liegenschaften usw. — 20. Juni. Hauseentra A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 75 vom 31. März 1934, Seite 849). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1934 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 15,000 auf Fr. 30,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von zwei Aktien zu Fr. 5000, vier Aktien zu Fr. 1000 und zwei Aktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt. § 3 der Gesellschaftsstatuten ist demgemäss abgeändert worden. Es zerfällt also das Fr. 30,000 betragende Aktienkapital der Gesellschaft nun in 2 Aktien zu Fr. 5000, 19 Aktien zu Fr. 1000 und 2 Aktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt.

20. Juni. Betriebskrankenkasse der Firma Seidenweber Wila A.-G., in Russikon (S. H. A. B. Nr. 192 vom 17. August 1928, Seite 1606). In der Generalversammlung vom 16. Juni 1929 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt und das Reglement revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Das Tätigkeitsgebiet der Kasse erstreckt sich auf die in der Seidenweber Wila A.-G., in Russikon, beschäftigten bzw. beschäftigt gewesenen Arbeiter und Angestellten. Die Mitgliedschaft erlischt unter anderem infolge Anstellungsänderung, d. h. Austritt aus dem Betriebe der Seidenweber Wila A.-G., in Russikon, unter Vorbehalt der gesetzlichen Bestimmungen über die Freizügigkeit. Der Vorstand besteht aus 6 Mitgliedern und vertritt die Genossenschaft nach aussen; Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Heinrich Wollensberger, Otto Fuchs, Balthasar Gallati, Berta Fricker-Fricker und Hulda Bosshard sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der drei erstern sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gertrud Schellenberg, Bureauistin, von Pfäffikon, in Russikon, als Vizepräsidentin; Albert Kuster, Blattmacher, von Eschenbach (St. Gallen), in Russikon, als Aktuar; Hedwig Müller, Bureauistin, von Oberkulm (Aargau), in Sennhof-Russikon, als Quästorin, und Ida Graf, Andreherin, von Pfäffikon, im Humbel h. Pfäffikon, als Beisitzerin.

20. Juni. Durch Beschluss des Stiftungsrates, mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Zürich) vom 1. Juni 1934, wird die Stiftung der Firma A. Dürr & Co. zur Trülle für Personalfürsorge, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1930, Seite 2174), in Einklang mit der Firma, abgeändert in Stiftung der Firma A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft für Personalfürsorge. Adolf Dürr-Widmer ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied in den Stiftungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Ernst Finglister, Prokurist, von Spreitenbach (Aargau), in Zürich.

Schreinerei. — 20. Juni. Der Inhaber der Firma Emil Müller, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1927, Seite 1655), mechanische Bau- und Möbelschreinerei, ist Bürger von Thalwil.

Lithographie, Druckerei, Verlag. — 20. Juni. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Willenegger**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 3. März 1910, Seite 357), Lithographie, Druckerei und Verlag, ist der Gesellschafter **Wilhelm Willenegger** nun auch Bürger von Zürich. Der weitere Gesellschafter **Robert Willenegger** wohnt in Thun.

20. Juni. «**Helvetia**» Schweiz. **Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 58), mit Zweigniederlassung in Genf. Die bisherigen Einzelprokuristen **Max W. Schmid**, **Jean Schmid** und **Guido Calonder** sind zu Subdirektoren des Sitzes Zürich ernannt worden und führen nunmehr je Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt für die Hauptniederlassung Zürich an **Jean Gründling**, jun., von **Rheineck**, in Zürich, und an **Friedrich Knecht**, von **Gsteigwil** (Bern) und Zürich, in Zürich. Die Prokuristen zeichnen je zu zweien kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen Kollektivprokuristen.

Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. — 20. Juni. **Genossenschaft Osba**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 662). **Wilhelm Hülsman** ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt **Dr. Karl Kurnik**, Rechtsanwalt, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin-Halensee. Die bisherigen nicht zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder **Rudolf Hegetschweiler**, Kaufmann, Vizepräsident, und **Wilfried Hegetschweiler**, Kaufmann, Protokollführer, beide von und in Zürich, führen gemeinsam die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift.

20. Juni. Die Firma **Zucker, Parfümerie «To-La»**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1933, Seite 2217), verzigt als nunmehriges Geschäftslokal **Freiutstrasse 4**, in Zürich 2, woselbst der Inhaber nun auch wohnt.

Holzimport. — 20. Juni. Die Firma **E. Weiller**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 7. Februar 1925, Seite 213), verzigt als Domizil und Geschäftslokal **Frohburgstrasse 19**, in Zürich 6, und als Geschäftsnatur lediglich: Holz-Import.

Elektrische Installationen. — 20. Juni. Der Inhaber der Firma **Fritz Wiethaus**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1926, Seite 390), elektrisches Installationsgeschäft und Handel in bezüglichen Artikeln, ist Bürger von **Zollikon** (Zürich) und ist auch daselbst wohnhaft.

Möbel, Pianos usw. — 20. Juni. Die Firma **Frau Fanny Wittwer-Ruff**, in Zürich 1 (Schiffle 10) (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1925, Seite 833), Handel in Möbeln, Pianos usw., hat ihr Verkaufslokal **Rennweg 31** aufgehoben.

Weine, Spirituosen. — 20. Juni. Inhaber der Firma **Giuseppe Ostoni**, in Zürich 10 (Wipkingen), ist **Giuseppe Francesco Ostoni-Macchi**, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Handel in Weinen und Spirituosen. Am Wasser 65.

Steuergussfabrikation. — 20. Juni. Inhaber der Firma **Hugo Pfister**, in Zürich 3, ist **Hugo Ernst Pfister-Weiss**, von **Rüti** (Zürich), in Zürich 3. Steuergussfabrikation. **Stafelstrasse 8**.

Liegenschaftsagentur. — 20. Juni. Die Firma **Gottlob Egerter**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1929, Seite 2261), Liegenschaftsagentur, wird infolge Todes des Inhabers und ohne Hinterlassung von Erben von Amtes wegen gelöscht.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

Bonneterie, Chemiserie, Confections usw. — 1934. 19. Juni. Die Firma **Maurice Hadorn**, Bonneterie, Nouveautés, in **Lyss** (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1923, Seite 3), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Chemiserie, Tissus, Confections.

Tuchwaren. — 20. Juni. Die von der Firma **H. & B. Niederhauser**, Tuchwarengeschäft, in **Lyss**, an **Léon Fugé** (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1919, Seite 253), erteilte Prokura ist erloschen.

##### Bureau Aarwangen

Käse. — 20. Juni. Kommanditgesellschaft **Johannes Sommer & Co.**, Käsehandlung und Käseexport, mit Sitz in **Langenthal** (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1926, Seite 874). Die beiden Kommanditärinnen **Frau Anna Eymann-Sommer** und **Fraulein Elise Sommer**, früher in **Clarens**, Gemeinde **Châtelard**, wohnen nunmehr in **Langenthal**.

##### Bureau Bern

19. Juni. **Gaswerk & Wasserversorgung der Stadt Bern**, Unternehmen der Einwohnergemeinde Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1930, Seite 1766). Prokura wurde erteilt an: **Oskar Bereuter**, von **Illnau**, in Bern, und **Jean Utziger**, von **Bachenbühlach**, in Bern. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder je einer mit dem Prokuristen **Fritz Alfred Maurer**.

19. Juni. Aus dem Stiftungsrat des **Wohlfahrts- & Fürsorgefonds der Firma Au Bon Marché** in Bern, Stiftung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1923, Seite 2201), ist **Ludwig Lanterburg** ausgeschieden und dessen Zeichnungsberechtigung erloschen. In der Sitzung des Stiftungsrates vom 5. Februar 1929 wurde neu gewählt: als Präsident: **Hans Lanterburg**, Fürsprecher, von und in Bern. Namens der Stiftung zeichnen: der Präsident und Sekretär kollektiv.

19. Juni. **Compensations-Handelsgesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juni 1933, Seite 1721), **Franz W. Meier** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und dessen Zeichnungsberechtigung erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: **Willi Schwander**, von **Basel**, Kaufmann, in **Burgdorf**. Er vertritt die Gesellschaft durch Einzelunterschrift.

19. Juni. **Publicitas**, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft **Haasenstain & Vogler** (**Publicitas, Società Anonima Svizzera di pubblicità Haasenstain et Vogler**), mit Hauptsitz in **Lausanne** und Zweigniederlassung in **Bern** (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1932, Seite 2446), **Frédéric Sutter**, von **Genf** und **Nusshof** (Baselnd), in **Lausanne**, bisher Subdirektor bei der Generaldirektion, wurde zum Direktor bei der Generaldirektion ernannt; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Als Verwaltungsräte wurden neu ernannt: **Armin Hodler**, Fürsprecher und Industrieller, von **Gurzelen** (Bern), in **Bern**, und **Leo Janko**, Industrieller, von und in Zürich. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Juni. Im Vorstand der **Käsergenossenschaft Ramisberg**, mit Sitz in **Ramisberg**, Gemeinde **Landiswil** (S. H. A. B. Nr. 131 vom 7. Juni 1928,

Seite 1113), ist der Vizepräsident **Johann Friedli** ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt: **Fritz Mosmann**, von **Lauperswil**, Landwirt, im **Siegenthal** zu **Landiswil**. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv.

Spezereien, Mercerie, Bonneterie. — 20. Juni. Die Einzelfirma **J. F. Wyder**, in **Worb**, Spezereihandlung (S. H. A. B. Nr. 13 vom 21. Januar 1891, Seite 49), hat als Geschäftsbranche ferner aufgenommen **Mercerie- und Bonneteriewaren**.

Eisenwaren, Baubeschläge usw. — 20. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Strahm & Co.**, in **Grosshöchstetten**, Handel mit **Eisenwaren**, **Baubeschlägen**, **Feinsterglas**, **Haushaltungsartikeln** und **Feldsämereien** (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1922, Seite 859), ist **Marie Strahm** infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft wird von den übrigen Gesellschaftern **Fritz** und **Willy Strahm** weitergeführt.

20. Juni. Die **Gemeinnützige Baugenossenschaft «Eigenheim» Konolfingen-Stalden**, mit Sitz in **Tonibach** bei **Konolfingen** (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1474), hat in der ordentlichen Hauptversammlung vom 23. März 1934 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der publizierten Tatsachen getroffen: Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten; Sekretär-Kassier und einem Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier je zu zweien kollektiv. An Stelle des in seinem Amte eingestellten Präsidenten **Alfred Reber** und des bisherigen Sekretärs **Hans Haldimann**, deren Unterschriften erloschen sind, wurden gewählt: als nunmehriger Präsident: **Ernst Fitze**, von **Schönengrund**, Hauptkassier der **Emmenthalbahn**, in **Burgdorf**, und als Sekretär-Kassier: der bisherige Kassier: **Hans Keller**, Lehrer, in **Ursellen**, von und in **Konolfingen**. Als Vizepräsident wurde gewählt: **Ernst Beutler**, von **Aeschlen**, **Schmid**, im **Tonibach** zu **Konolfingen**, bisheriger Beisitzer, und als Beisitzer: **Ernst Bieri**, von **Schangnau**, Depotarbeiter, im **Tonibach** zu **Konolfingen**. Der Beisitzer **Gottfried Blaser** ist ausgeschieden.

20. Juni. Im Vorstand der **Genossenschaft unter der Firma Käsergenossenschaft Schwendimatt**, mit Sitz in **Schwendimatt**, **Gde. Bowil** (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1927, Seite 1111), sind der Präsident **Jakob Hirsbrunner** und der Schreiber **Johann Studer** ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind gewählt worden: als Präsident: **Gottfried Lüdi**, von **Heimiswil**, Landwirt, in der **Schwendimatt** zu **Bowil**, und als Sekretär: **Friedrich Nyffenegger**, von **Signau**, Landwirt, im **Höbühl** zu **Bowil**. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung.

20. Juni. Die **Käsergenossenschaft Biglen**, mit Sitz in **Ennetbach** zu **Biglen** (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1929, Seite 1280), hat an Stelle des bisherigen Sekretärs **Friedrich Heiniger** zum nunmehrigen Sekretär gewählt: **Friedrich Kohler**, von **Landiswil**, Landwirt, im **Ennetbach** zu **Biglen**. Dieser ist befugt, gemeinsam mit dem Präsidenten **Friedrich Gerber** oder mit dem Vizepräsidenten **Friedrich Thuner** kollektiv zu zweien namens der Genossenschaft zu zeichnen. Die Unterschrift von **Friedrich Heiniger** ist erloschen.

#### Bureau Thun

Bäckerei, Mühle, Spezereien. — 19. Juni. Die Firma **Wilhelm Wenger**, Bäckerei und Kundenmühle, mit Sitz in **Dittlign**, Gemeinde **Längenbühl** (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1927, Seite 1641), verzigt als weiteren Geschäftszweig **Spezereihandlung**.

Metzgerei, Restaurant. — 19. Juni. Die Einzelfirma **Fr. Wüthrich**, Metzgerei, Betrieb des **Restaurant Simmenthalerhof**, mit Sitz in **Thun** (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1932, Seite 1310, und Nr. 261 vom 23. Juni 1900, Seite 1047), wird infolge Verkaufes des Geschäftes gestrichen.

Zigarren. — 19. Juni. Inhaber der Firma **Oskar Häberli**, mit Sitz in **Thun**, ist **Oskar Häberli**, von **Münchenbuchsee**, wohnhaft in **Thun**. Handel in **Zigarren** an **gros. Länggasse 9 e**.

Autosattlerei, Lederhandlung. — 19. Juni. Die Einzelfirma **J. Aeberhard**, Geschirr- und Wagensattlerei, Lederwarenhandlung, mit Sitz in **Thun** (S. H. A. B. Nr. 83 vom 30. März 1910, Seite 562), ändert die Natur des Geschäftes ab in: **Autosattlerei und Lederwarenhandlung**. Die Geschäftslokale befinden sich **Freienhofgasse 23** und **Frutigenstrasse 4 a**.

Schlosserei, Installationen, Zentralheizungen. — 19. Juni. Einzelfirma **Fr. Frutiger**, Bau- und Kunstschlosserei und Installationen, mit Sitz in **Oberhofen** (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1929, Seite 1949). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch: **Zentralheizungen**.

Holzhandlung. — 20. Juni. Die Einzelfirma **Rudolf Amstutz**, Holzhandlung, mit Sitz im **Dorf**, **Sigriswil** (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1922, Seite 462), wird infolge Geschäftsaufgabe im **Handelsregister** gestrichen.

#### Uri — Uri — Uri

Spezialartikel der Baubranche usw. — 1934. 20. Juni. Die Firma **Aabal A. G. (Aabal S. A.)**, Herstellung und Vertrieb von Spezialartikeln der Baubranche, in **Altdorf** (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1932, Seite 298) hat in ihrer Generalversammlung vom 7. Mai 1934 die Verlegung des Sitzes nach **Zürich** beschlossen. Nachdem die Eintragung im dortigen **Handelsregister** erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 136 vom 16. Juni 1934, Seite 1649), wird die Firma im **Handelsregister** des Kantons **Uri** gestrichen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Buchbinderei, Papeterie. — 1934. 20. Juni. Die Firma **J. M. Streiff**, Buchbinderei und Schreibmaterialienhandlung, in **Glarus** (S. H. A. B. Nr. 122 vom 28. Mai 1891, Seite 497), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: **Buchbinderei und Papeterie**.

Manufakturwaren, Bonneterie. — 20. Juni. **Jacques Jenny**, zum **Soolerbogen**, Manufakturwaren aller Art und Bonneterie, in **Glarus** (S. H. A. B. Nr. 324 vom 26. Dezember 1910, Seite 2182, und Nr. 269 vom 17. November 1926, Seite 2009). Der Firmainhaber ist Bürger von **Ennenda**, **Mittlodi**, **Sool** und **Glarus**.

Tuch- und Modewaren. — 20. Juni. Die Firma **Thomas Stüssli-Hefli**, Tuch- und Modewaren, Schul- und Bureauaterialien, in **Hätzingen** (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1919, Seite 515), wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes des Inhabers im **Handelsregister** gelöscht.

Butter-, Käse- und Holzhandlung. — 20. Juni. Die Firma **Kaspar Hefli**, Butter-, Käse- und Holzhandlung, in **Ennenda** (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1924, Seite 1328), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Lebensmittel. — 20. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Landolt, Hauser & Co.**, Fabrikation hygienischer Produkte und Handel in **Kolonialwaren** und **Vegetabilien**, in **Näfels** (S. H. A. B. Nr. 102 vom 4. Mai 1926, Seite 810, und Nr. 142 vom 21. Juni 1929, Seite 1209),

hat die Geschäftsnatur abgeändert in: Lebensmittel: Fabrikation und Handel.

Getreidemühle. — 20. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Heussi & Cie.**, Getreidemühle, in Mühlehorn (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1926, Seite 2261), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Heussi & Michel», in Mühlehorn.

Friedrich Michel, von Brienz (Bern), in Mühlehorn, und Bertha Heussi, von und in Mühlehorn, haben unter der Firma **Heussi & Michel**, in Mühlehorn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1934 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird nur vertreten durch den Gesellschafter Friedrich Michel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Heussi & Cie.». Einzelprokura ist erteilt an Hans Flutsch-Geiger, von Schiers (Graubünden), in Mühlehorn. Mühlenbetrieb.

20. Juni. **Aktiengesellschaft für Woll- und Baumwollindustrie**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 251 vom 28. Oktober 1925, Seite 1807, und Nr. 122 vom 27. Mai 1930, Seite 1126). Aus dem Verwaltungsrat sind die Mitglieder Gustav Wirth und Dr. jur. Otto Kubli ausgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. Das einzige Mitglied Pierre Antony, in Mühlhausen, führt nun Einzelunterschrift.

Beteiligungen usw. — 20. Juni. Unter der Firma «**A. M. E.**» besteht, mit Sitz in Glarus, eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaftsstatuten sind am 14. Juni 1934 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck derselben ist: Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern landwirtschaftlichen, industriellen Handels- und privaten Unternehmungen und Geschäften, das heisst die Besorgung aller in den Rahmen einer Holdinggesellschaft fallenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien von je Fr. 10,000. Die Bekanntmachungen erfolgen, wo vom Gesetz vorgeschrieben, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Marcel Blum, von Genf, in Basel. Er führt namens der Gesellschaft Einzelunterschrift. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Rechtsanwalt Dr. Rudolf Gallati, Hauptstrasse in Glarus.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Fribourg

1934. 20 juin. Firmin Gavillet a cessé d'être membre du comité du Syndicat d'élevage du bétail bovin de Grolley et environs, société coopérative dont le siège est à Grolley (F. o. s. du c. du 9 avril 1929, n° 81, page 719). A été élu à sa place Louis Ducotterd, de Léchelles, agriculteur, à Grolley. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Entreprise de routes. — 20 juin. La société en nom collectif Fischer, Marti & Cie, entreprise et revêtement de routes, Pérolles 18, à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 février 1930, n° 49, page 438), fait inscrire que l'associé Alfred Marti est domicilié à Berne et non plus à Zurich.

Imprimerie. — 20 juin. La maison Hermann Hodel, imprimerie, Grand'Rue 38, à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 mai 1926, n° 104, page 832), a transféré son siège, Grand'Rue n° 20.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Grenchen-Bettlach

Hüte, Kranzbinderei. — 1934. 19. Juni. Die Firma **Gubler-Luterbacher**, Modelhandlung in Herren- und Frauenthüthen und Kranzbinderei, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 190 vom 26. Juli 1912, Seite 1365), wird infolge Konkurses vom 9. Juni 1934 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Spezereien, Mercerie. — 1934. 20. Juni. Inhaber der Firma **Alexander Wanner-Werner**, in Schleithelm, ist Alexander Wanner-Werner, von und in Schleithelm. Spezerei- und Merceriwarenhandlung.

Spezereien. — 20. Juni. Inhaber der Firma **Karl Meier-Stamm**, in Schleithelm, ist Karl Meier-Stamm, von und in Schleithelm. Spezereiwarenhandlung.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1934. 20. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Landwirtschaftlicher Verein Oberegg**, in Oberegg (S. H. A. B. Nr. 216, vom 16. September 1930) sind ausgeschieden: Präsident Adolf Sonderegger, Aktuar Josef Bischofberger und Beisitzer Albert Sonderegger. Die Unterschrift der ersteren beiden ist erloschen. Der Vorstand setzt sich nunmehr wie folgt zusammen: Präsident: Hans Kast, Landwirt, von Rehetobel, in Herren-Oberegg; Aktuar: Johann Wäkerle (bisheriger Beisitzer); Geschäftsführer Emil Bischofberger (bisher); Beisitzer: Paul Blatter und Jakob Bischofberger, beide Landwirte, von und in Oberegg. Präsident und Aktuar sind kollektiv zeichnungsberechtigt.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Rideaux, Dekoration. — 1934. 15. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Ernst Schürpf & Co.**, Fabrikation und Export von Rideaux und Dekoration, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 80 vom 7. April 1932, Seite 825), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Ernst Schürpf & Co.» erloschen.

Ernst Schürpf und Percie Schürpf-von Schantz, beide von Tablat, in St. Gallen C., haben unter der Firma **Ernst Schürpf & Co.**, in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haltender Gesellschafter ist Ernst Schürpf. Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 1000 ist Percie Schürpf-von Schantz. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ernst Schürpf & Co.». Die Firma erteilt Einzelprokura an die Kommanditärin Percie Schürpf-von Schantz; Agnes Boesch, von Nesslau und Lichtensteig; Heinrich Bollinger, von Beringen (Schaffhausen), und Paul Nier, von Deutschland; alle in St. Gallen C. Fabrikation und Export von Rideaux, Marquissettes, Voiles und Fantasiestoffen; Gallusstrasse 43.

Drogerie, Spezereien. — 19. Juni. Die Firma **Rudolf Zysset**, Drogerie und Spezereihandlung, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 137 vom 16. Juni 1930, Seite 1270), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Frau Bertha Zysset-Griesser».

Inhaberin der Firma **Frau Bertha Zysset-Griesser**, in Rapperswil, ist mit Zustimmung ihres Ehemannes, Bertha Zysset-Griesser, von Heiligen-

schwendi (Bern), in Rapperswil (St. Gallen). Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Zysset». Drogerie und Kolonialwarenhandlung: Rathausplatz.

Transmissionen, Werkzeuge, Maschinen. — 19. Juni. Die Firma **Gottthilf Zink**, Fabrikation von Transmissionen, Handel mit Werkzeugen und Maschinen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 178 vom 19. Juli 1921, Seite 1967), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Mechanische Werkstätte, Werkzeuge, Maschinen. — 19. Juni. Inhaber der Firma **Paul Zink**, in St. Gallen C., ist Paul Zink, von Deutschland, in St. Gallen C. Mechanische Werkstätte; Handel mit Werkzeugen und Maschinen; Geltenwilenstrasse 4a.

19. Juni. Der Inhaber der Firma **Josef Trunzger Sohn Viehhändler**, in Viehberg-Oberhelfenschwil, Grossviehhandel (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1917, Seite 1762), ändert die Firma ab in **Josef Trunzger, Viehhändler**.

Viehhandel. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Konrad Bodenmann**, Viehhandel und Landwirtschaft, in Egg, Flawil (S. H. A. B. Nr. 419 vom 22. Dezember 1902, Seite 1793), ist Bürger von Urnäsch; die Natur des Geschäftes wird reduziert in: Viehhandel.

19. Juni. **R. Bösch Buchdruckerei & Schreibwarenhandlung, Verlag des Obertoggenburger Wochenblattes**, in Nesslau (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1909, Seite 319). Die bisherige Namenbezeichnung «Boesch» wird im Privatnamen und in der Firma in die offizielle Schreibweise Bösch richtiggestellt.

19. Juni. **Käserelgenossenschaft Mettendorf**, Genossenschaft, mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 144 vom 24. Juni 1926, Seite 1157). Johann Engenschwiler, Präsident, Johann Baptist Sutter, Johann Heim und J. Baptist Sutter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Kilian Frey, von Röttenbach i. E., Aktuar, und Urban Wiek, von Zuzwil, Kassier; beide Landwirte, in Mettendorf-Gossau. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Wilhelm Meier, Landwirt, von Gossau (St. Gallen), in Mettendorf. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Juni. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Frohacker**, Genossenschaft, mit Sitz in Andwil (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. April 1929, Seite 1951). Der bisherige Präsident Josef Urschler und Anton Lenz, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Thürlimann, Präsident, und Johann Löhner, Aktuar; beide Landwirte, von Waldkirch, in Andwil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

19. Juni. **Käserelgenossenschaft Niederbüren**, Genossenschaft, mit Sitz in Niederbüren (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1930, Seite 987). Der bisherige Kassier Christian Wittwer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt Anton Ammann, Landwirt, von Mosnang, in Niederbüren. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

19. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftlicher Verein Flums**, mit Sitz in Flums (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1933, Seite 1766), hat in der Hauptversammlung der Genossenschaftler vom 18. März 1934 den Art. 6 ihrer Statuten revidiert. Darnach haftet für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft in erster Linie deren Vermögen. Reich dieses zur Deckung einer allfälligen Unterbilanz nicht aus, so sind die Mitglieder nachschusspflichtig. Die Nachschusspflicht ist für das einzelne Mitglied auf höchstens Fr. 200 beschränkt. Die persönliche Haftung der Genossenschaftler Dritten gegenüber ist ausgeschlossen. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

19. Juni. **Alpgenossenschaft Bütschwil, Abteilung Oberberg**, Genossenschaft, mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 251 vom 28. Oktober 1925, Seite 1809). Die bisherigen Vorstandsmitglieder Johannes Luder, Aktuar, und Paul Holenstein, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: August Holenstein, Aktuar, und Arnold Elmöther, Kassier; beide Landwirte, von und in Bütschwil. Dieselben zeichnen kollektiv je mit dem Präsidenten.

Restaurant. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **F. Walder-Ammann**, Hotel und Restaurant zum Rosengarten, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1922, Seite 903), meldet die Verlegung seines persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach St. Gallen C. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Betrieb des Restaurant zum «Stadtären»; Vadianstrasse 13.

Versicherungsagentur. — 19. Juni. Die Firma **Max Wild**, Versicherungsagentur, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1930, Seite 1951), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Stickerie. — 19. Juni. Die Firma **E. Allenspach**, Monogrammstickerie und Export, in Au (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1924, Seite 314), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Restaurant. — 19. Juni. Die Firma **Ernst Brandenberger**, Restauration «Mariaberg», in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1930, Seite 1695), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Eisenwaren. — 19. Juni. Die Firma **Gebr. Tödtli**, mit Hauptsitz in Lichtensteig, Kollektivgesellschaft seit 15. Januar 1902 (S. H. A. B. Nr. 27 vom 23. Januar 1902, Seite 105), hat unter der gleichen Firma in Wattwil eine Zweigniederlassung errichtet, für welche die Kollektivgesellschaftler Emil Tödtli, in Lichtensteig, und Jakob Tödtli, in Wattwil, beide von Altstätten, die rechtsverbindliche Unterschrift einzeln führen. Eisenwarenhandlung.

19. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **C. Becrill Aktiengesellschaft Seidenzwirnerer & Seidenfärberei (C. Becrill Société anonyme Moulinage et teinturerie de Soie) (C. Becrill Limited Silk twisting Mills & Dyeing Works)**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1931, Seite 649) hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1934 den § 4 der Statuten revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 240,000 auf Fr. 180,000 reduziert infolge Rückkaufs von 200 Aktien zu Fr. 300. Der revidierte § 4 der Statuten lautet nunmehr: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 180,000 und ist eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 300, welche voll einbezahlt sind». Aus dem Verwaltungs-

rat sind ausgeschieden: Dr. Otto Binswanger und Dr. Wilhelm Faessler, sowie der Ersatzmann: Robert Anton Kroeller; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. jur. Hans Beerli, Journalist, von Thal, in Genf; Eugen Hottinger-Isler, Direktor, von Meilen (Zürich), in St. Gallen, Delegierter des Verwaltungsrates, und als Ersatzmann: Willy Pfund, Kaufmann, von Bruggen-St. Gallen W., in St. Gallen. Die Verwaltungsratsmitglieder und Ersatzmänner zeichnen kollektiv je zu zweien. Der Delegierte des Verwaltungsrates Eugen Hottinger-Isler zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Rudolf Adolf von Wartburg, von Aarburg, in St. Gallen; seine Einzelprokura ist erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Drogerie, Farbwaren, Kolonialwaren usw. — 1934. 19. Juni. **Walter Haas & Co.**, Kommanditgesellschaft, Drogerie, Farbwaren und Sanitätsartikel in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 160 vom 13. Juli 1926, Seite 1289). Als weitere Geschäftszweige wurden in die Geschäftsnatur aufgenommen: Kolonialwaren, chemisch-technische Produkte en détail und en gros. Das Geschäftslokal befindet sich: Freiestrasse 22.

Viehhandel usw. — 19. Juni. Die Firma **Otto Straub**, Landwirtschaft und Viehhandel, in Illighausen (S. H. A. B. Nr. 299 vom 5. Dezember 1911, Seite 2011), wird infolge Aufgabe des Viehhandels und Dahinfallens der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöst.

19. Juni. **Käseereigenossenschaft Freidorf**, Genossenschaft mit solidarischer Haftpflicht, in Freidorf-Roggwil (S. H. A. B. Nr. 301 vom 28. Dezember 1925, Seite 2160). Josef Huber, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle als Kassier gewählt: Ulrich Zünd, von Altstätten (St. Gallen), in Bienenheim-Freidorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: Präsident, Vizepräsident/Aktuar und Kassier kollektiv je zu zweien.

Schreinerei, Glaserie. — 19. Juni. Die Firma **Wilhelm Hunziker**, mechanische Schreinerei und Glaserie; Fabrikation von Speisekonservierungsschränken ohne Eis, in Stachen-Frasnacht (S. H. A. B. Nr. 276 vom 26. November 1925, Seite 1972), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Mechanische Schreinerei und Glaserie.

Stickerei. — 19. Juni. — Die Firma **Robert Leutenegger**, Schiffstickerei, in Bichelsee (S. H. A. B. Nr. 320 vom 20. Dezember 1920, Seite 2399), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Lebensmittel, Futterwaren, Mühle. — 19. Juni. — Der Inhaber der Firma **August Popp**, Handel mit Lebensmitteln und Futterwaren, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1930, Seite 195), meldet als weiteren Geschäftszweig den Betrieb der Sittermühle (Handels- und Lohnmüllerei) in Bischofszell.

Landesprodukte. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Ang. Debonl**, Handel mit Roh- und landwirtschaftlichen Nebenprodukten, in Bussnang (S. H. A. B. Nr. 305 vom 28. Dezember 1916, Seite 1964), hat die Geschäftsnatur abgeändert in: Handel mit Landesprodukten.

19. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Altenburger & Co.**, **Buchdruckerei Aadorf**, mit Sitz in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1929, Seite 2352), hat die Natur des Geschäftes erweitert in: Buchdruckerei, Verlag und Buchhandlung. Zur Vertretung der Gesellschaft sind jetzt beide Gesellschafter einzeln berechtigt.

Wirtschaft, Kohlen. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Alfred Kägi**, Wirtschaft und Kohlenhandlung, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 232 vom 19. September 1911, Seite 1568), ist Bürger von Gossau (Zürich) und Bischofszell.

Holzwerkzeuge. — 19. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Wettstein**, Werkzeugfabrikation, in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1917, Seite 1968), hat die Geschäftsnatur abgeändert in: Holzwerkzeugfabrikation.

Käserei, Schweinemast. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Paul Wüthrich**, Käserei, in Wilen-Gottshaus (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1914, Seite 1846), hat die Geschäftsnatur erweitert in: Käserei und Schweinemast.

Möbelfabrik usw. — 19. Juni. Die Kollektivgesellschaft **G. Class Söhne**, mechanische Klosettsitzfabrik und Möbelfabrik, in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 124 vom 30. Mai 1928, Seite 1056), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Möbelfabrik, Innenausbau.

Heuhandel. — 19. Juni. Die Firma **A. Schaltegger-Bienz**, Heuhandel in Affeltrangen (S. H. A. B. Nr. 281 vom 29. November 1916, Seite 1803), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Holzhandel. — 19. Juni. Die Firma **Ant. Böhi**, Holzhandel und Landwirtschaft, in Esch-Au/Fischingen (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1917, Seite 1887), wird infolge Aufgabe des Holzhandels und Dahinfallens der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöst.

Wirtschaft, Bäckerei, Konditorei. — 19. Juni. Die Firma **Frau Wwe. Schoop**, Wirtschaft, Bäckerei, Konditorei und Mosterei, zur Traube, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1923, Seite 1354), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Wirtschaft zur Traube, Bäckerei und Konditorei.

Fuhrhalterei, Holz, Kohlen usw. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Emil Ammann**, Fuhr- und Droschkenhalterei, Holz- und Kohlenhandel, in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1915, Seite 1416), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Fuhrhalterei, Holz- und Kohlenhandel, Autotransporte, Sesa, Tief- und Strassenbau.

Bonneterie, Mercerie. — 19. Juni. Die Firma **Gottlieb Hofmann-Schröter**, Bonneterie und Mercerie, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 313 vom 29. Dezember 1919, Seite 2300), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Schlösserei, Zentralheizungen, Installationen. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Jakob Werner**, Installationsgeschäft für Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1922, Seite 604), hat die Firmabezeichnung abgeändert in **Jakob Werner, Ing.** Die Geschäftsnatur wurde neu bezeichnet mit: Schlösserei, Käserieinrichtungen, Zentralheizungen und sanitäre Installationen. Der Firmainhaber ist nunmehr in Frauenfeld wohnhaft. Das Geschäftslokal befindet sich Grabenstrasse 9.

Bazar. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Hermann Scheibling-Lutz**, vormals **Bazar Lutz**, Bazar, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 247 vom 29. September 1913, Seite 1754), hat die Firma abgeändert in **Hermann Scheibling**. Geschäftsadresse: Freiestrasse 17.

Schweinehandel usw. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Hans Schiess, z. Freihof**, Milchgeschäft, Holz- und Kohlenhandel, Landesprodukte, in Hauptwil (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1929, Seite 2291), hat als weiteren Geschäftszweig in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Schweinehandel und Mästerei.

19. Juni. Der Inhaber der Firma **Emil Wahl-Friedli**, Uhrmacher, Uhren, Optik und Bijouterie, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1927, Seite 2002), hat die Firma abgeändert in **Emil Wahl-Friedli, Uhrmacher und Optiker**. Das Geschäftslokal befindet sich: Rheinstrasse Nr. 41.

Hotel. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **H. Heller**, Hotel und Konzertsaal zum Lindenhof, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 13 vom 16. Januar 1912, Seite 83), ist Bürger von Thal (St. Gallen) und Arbon. Die Geschäftsadresse lautet: Hauptstrasse Nr. 31.

Metzgerei, Viehhandel. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Jacob Keller, Sohn**, Metzgerei und Viehhandel, in Hüttwilen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 5. April 1910, Seite 610), hat die Firma abgeändert in **Jacob Keller**.

Spitzen. — 19. Juni. Die Firma **J. Langenegger**, Spitzenfabrikation und Export, in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1917, Seite 1798), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Velos- und Nähmaschinenteile. — 19. Juni. Der Inhaber der Firma **Wilhelm Maurer**, Engroshandel mit Velos- und Nähmaschinenteilen und verwandten Artikeln, in Tägerwilen (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2302), ist nunmehr Bürger von Tägerwilen.

19. Juni. Die **Albert Spengler Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Lengwil-Oberhofen (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1933, Seite 2043), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 13. April 1934 die Firma abgeändert in **Fournier- und Sägewerk A.-G.**, und das Aktienkapital von Fr. 501,000 auf Fr. 417,500 herabgesetzt durch Reduktion der 335 Stamm- und der 500 Prioritätsaktien von Fr. 600 auf Fr. 500. Das Aktienkapital besteht somit aus Fr. 417,500, eingeteilt in 335 Stammaktien zu Fr. 500 und 500 Prioritätsaktien zu Fr. 500. Art. 1 und 5 der Statuten wurden entsprechend abgeändert. Ferner haben auch die Art. 3 und 6 der Statuten Änderungen erfahren. Die veröffentlichten Bestimmungen werden dadurch jedoch nicht berührt. Albert Spengler und Otto Marti sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Pasticceria, confiserie e liquori. — 1934. 18 giugno. La ditta individuale **Fasola Andrea**, in Giubiasco, pasticceria, confiserie e liquori (F. u. s. di c. del 11 settembre 1913, n° 1646), viene cancellata per cessazione dell'attivo e passivo alla nuova ditta « Fasola-Gagliardi Giovannina ».

Titolare della ditta individuale **Fasola-Gagliardi Giovannina**, in Giubiasco, è Giovannina Fasola moglie di Andrea, nata Gagliardi, suddita italiana, domiciliata in Giubiasco, che assume attività e passività della cessata ditta « Fasola Andrea ». La inserzione è autorizzata dal marito. Pasticceria liquori.

Ristorante e grotto. — 18 giugno. La ditta individuale **Bomio Pacifico**, in Ravecchia, frazione di Bellinzona, ristorante e grotto (F. u. s. di c. del 18 aprile 1929, n° 89, pagina 791), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

18 giugno. La **Cooperativa Agricola Ticinese**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 6 novembre 1933, n° 260, pagina 2592), notifica che la firma del consigliere di amministrazione Mario Molo è estinta per decesso del titolare. Il consigliere Emilio Giambonini, commerciante, da Gandria, in Bellinzona, è stato designato dal consiglio di amministrazione a firmare collettivamente con altro avente diritto alla firma collettiva.

Agenzia di emigrazione. — 18 giugno. La società collettiva **Sufmoni e Co.**, in Giubiasco, agenzia di emigrazione (F. u. s. di c. del 31 dicembre 1912, n° 327, pagina 2268), è sciolta e viene di conseguenza radiata dal registro di commercio.

Ombrelli, cappelli ed articoli da viaggio. — 18 giugno. La società in nome collettivo **Fratelli Cairoli, succ. a Cairoli-Della Minola**, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 26 luglio 1933, n° 172), costituita col 1° luglio 1933, fabbrica di ombrelli, commercio di cappelli ed articoli da viaggio, notificano di aver istituito una succursale a Bellinzona, sotto la medesima ragione sociale e genere di commercio. Sono soci Mario e Piero Cairoli, di Luigi, da Bellinzona, domiciliati in Lugano. Viale Stazione, Palazzo Croci.

##### Ufficio di Biasca

Prestino, commestibili, vini. — 20 giugno. La società in nome collettivo **Rossetti Eredi fu Giuseppe**, con sede in Biasca, prestino, commestibili e vini (F. u. s. di c. del 26 settembre 1916, n° 226, pagina 1470), è cancellata dal registro per decesso di Marianna ved. Rossetti, cessazione di esercizio ed avvenuta liquidazione.

20 giugno. **Impresa di Graniti Ticinesi (Tessiner Granitwerk) (Entreprise de Granits Tessinois)**, società anonima con sede in Biasca, acquisto ed esercizio di cave di granito e pietre affini, commercio di consimili pietre greggie e lavorate, rappresentanze di articoli riferentesi a tale genere di commercio (F. u. s. di c. del 15 luglio 1926, n° 162, pagina 1305). Arnoldo Sommaruga, in Lugano, e Carlo Sassella, in Zurigo, hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione. La loro firma di consigliere e rispettivamente vice-consigliere di amministrazione è conseguentemente estinta. A consigliere di amministrazione è stato nominato Giovanni Crivelli fu Pietro, architetto, da Novazzano, a La Chaux-de-Fonds. A vice-consigliere è stato nominato Olimpia ved. Arnoldo Sommaruga nata Kronauer, senza professione, da ed in Lugano. La società continua ad essere vincolata dalla firma individuale del consigliere o del vice-consigliere di amministrazione.

##### Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

Bestiame, vini, generi diversi. — 21 giugno. La ditta individuale **Giovanettina Camillo**, in Peccia, bestiame, vini e generi diversi (F. u. s. di c. del 18 marzo 1921, n° 73, pagina 563), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Negoziante in bestiame. — 21 giugno. Titolare della ditta individuale **Alfredo Dadò**, in Caverogn, è Alfredo Dadò di Giovanni, da ed domiciliato a Caverogn. Negoziante in bestiame.

## Ufficio di Locarno

Macelleria, salumeria. — 20 giugno. La ditta **Cirillo Lucchinetti**, in Locarno, macelleria, salumeria (F. u. s. di c. del 22 dicembre 1925, n° 298, pagina 2137), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

20 giugno. Elisario von Kupffer ed Edoardo von Mayer, componenti la direzione dell'Associazione Santuario d'Arte Elisarion, in Minusio (F. u. s. di c. del 29 ottobre 1925, n° 252, pagina 1816), notificano di aver trasferito il domicilio loro personale da Muralto in Minusio.

Pension, ristorante. — 20 giugno. Giuseppe Doninelli, titolare della ditta **Doninelli Giuseppe**, in Minusio (F. u. s. di c. del 15 dicembre 1925, n° 292, pagina 2091), notifica di modificare la dicitura del genere di commercio da « Grotto Ristorante Navegna, vino, birra, liquori » in « Pension Ristorante Navegna ».

Osteria. — 20 giugno. La ditta individuale **Luchessa Valente**, in Laverizzo, osteria della Posta (F. u. s. di c. del 24 luglio 1915, n° 170, pagina 1036), è cancellata su istanza degli eredi del titolare per decesso dello stesso.

Pension. — 21 giugno. La ditta **Rosa Alber**, in Muralto, Pension Turgovia (F. u. s. di c. dell'11 novembre 1930, n° 264, pagina 2311), è cancellata su istanza della titolare per cessazione del commercio.

Macelleria, commestibili. — 21 giugno. **Firmo Jelmini**, titolare della ditta **Firmo Jelmini**, in Ascona (F. u. s. di c. del 11 settembre 1929, n° 212, pagina 1852), notifica di completare la dicitura del genere di commercio da « macelleria » in « macelleria, negozio commestibili ».

Sartoria. — 21 giugno. La ditta **Giov. Tarabori**, in Spruga, frazione di Comolengo, sartoria con deposito stoffe ecc. (F. u. s. di c. del 12 luglio 1907, n° 175, pagina 1251), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Prestino, coloniali, commestibili. — 21 giugno. La ditta collettiva **Coniugi Ceci**, in Tenero, prestino con negozio di coloniali e commestibili (F. u. s. di c. del 7 aprile 1914, n° 81, pagina 596), è sciolta. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta « Ceci Angelo », in Tenero.

Titolare della ditta **Ceci Angelo**, in Tenero, è Angelo Ceci di Domenico, da cd in Tenero. La ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta « Coniugi Ceci » già in Tenero. La ditta dà procura a Vittoria Ceci n. Marazza, da ed in Tenero, moglie del titolare. Prestino e commestibili e coloniali.

Osteria. — 21 giugno. La ditta **Meil Alessandro**, in S. Abbondio, osteria della Speranza (F. u. s. di c. del 15 ottobre 1915, n° 241, pagina 1390), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Legnami, segheria, ecc. — 21 giugno. **Federico Branca-Masa**, titolare della ditta **Federico Branca-Masa**, in Ranzo (F. u. s. di c. del 30 agosto 1929, n° 202, pagina 1770), notifica di modificare la dicitura del genere di commercio da « legnami con segheria, legna da ardere e laterizi » in « commercio legnami, segheria, materiali da costruzione, legna da ardere e carbone ».

## Ufficio di Lugano

20 giugno. Società Immobiliare **Belsito**, società anonima con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 28 agosto 1930, n° 200, pagina 1783). Il domicilio attuale del consigliere di amministrazione **Giacomo Posen** è a Lugano.

Clinica. — 20 giugno. La ditta **Jakob Posen**, in Cademario, esercizio di un albergo (F. u. s. di c. del 14 ottobre 1932, n° 241, pagina 2411), notifica di aver trasferito la sede a Lugano, e di modificare la propria attività coll'esercizio della « Clinica di S. Rocco ». Via Soldino.

Carrozzeria. — 20 giugno. Titolare della ditta **Enrico Crivelli**, a Crocefisso di Savosa, è Enrico Crivelli, di Francesco, di Novazzano, domiciliato a Savosa. Carrozzeria.

Drogheria. — 20 giugno. La ditta **Amalia Schroeder-Sercna**, in Lugano, drogheria (F. u. s. di c. del 31 agosto 1896, n° 243, pagina 1000), viene cancellata per cessazione di commercio.

Importazioni ed esportazioni. — 20 giugno. La società in accomandita **Bianchi, Quadrio & Co.**, con sede a Lugano, importazioni ed esportazioni (F. u. s. di c. del 31 maggio 1928, n° 125, pagina 1065), viene cancellata per avvenuto scioglimento e liquidazione.

Coloniali, prodotti chimici, ecc. — 20 giugno. La ditta **E. Hindenbrand succ. a Emilio Fischer** (F. u. s. di c. del 5 febbraio 1909, n° 29, pagina 195), con sede in Lugano, modifica la propria ragione in **E. Hindenbrand**, e la propria attività commerciale come segue: coloniali, prodotti chimici, vini ed acque minerali. Il titolare è attinente di Lugano.

Hôtel. — 20 giugno. La ditta **G. Clericetti**, in Lugano (F. u. s. di c. del 13 aprile 1915, n° 84, pagina 495), precisa come segue la propria attività commerciale: Esercizio del Lloyd Hôtel & National au Lac. Il titolare è attinente di Muggio.

Officina di costruzioni in ferro. — 21 giugno. La società in nome collettivo **Eredi fu Romeo Mazzucchelli**, in Lugano, officina di costruzioni in ferro (F. u. s. di c. del 15 ottobre 1927, n° 242, pagina 1829), viene cancellata per avvenuto scioglimento e liquidazione a seguito di decesso di un socio.

Officina di costruzioni in ferro. — 21 giugno. Titolare della ditta **Piera Mazzucchelli**, in Lugano, è la signorina **Piera Mazzucchelli fu Piero**, italiana, domiciliata a Lugano. Officina di costruzioni in ferro. Via Trevano n° 76.

Impresa di costruzioni. — 21 giugno. La ditta **Giovanni Civelli**, in Lugano, impresa di costruzioni (F. u. s. di c. del 6 febbraio 1929, n° 30, pagina 243), notifica che il receipto attuale è in Via Monte Ceneri n° 1.

Legna e carboni. — 21 giugno. La ditta **Giovanni Notari**, in Cadro, legna e carboni (F. u. s. di c. del 5 maggio 1923, n° 104, pagina 909), viene cancellata per cessione di azienda alla società « Giovanni Notari & Figlio » la quale ne assume attivo e passivo.

Commercio di legna, trasporti, ecc. — 21 giugno. Sotto la ragione sociale **Giovanni Notari & Figlio**, si è costituita in Cadro una società in nome collettivo fra **Giovanni Notari fu Domenico** e figlio **Arcasio**, entrambi da e domiciliati a Cadro. La società ebbe principio col 1° giugno 1934, è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del solo socio **Giovanni Notari**, ed assume attivo e passivo della cancellata ditta « Giovanni Notari ». Commercio di legna, trasporti e forniture materiali da costruzione con cava sabbia.

Commessibili. — 21 giugno. La ditta **Emma Serena-Fioetti**, in Massagno, commestibili (F. u. s. di c. dell'11 marzo 1925, n° 57, pagina 405), notifica che la titolare è attinente di Lugano.

21 giugno. « Banco di Roma », società anonima con sede principale in Roma e succursale a Lugano sotto la ragione sociale **Banco di Roma, in Roma, succursale di Lugano** (F. u. s. di c. del 20 maggio 1931, n° 114, pagina 1093). **Ernesto Tanner fu Tomaso**, da Horgen, domiciliato in Lugano, è stato nominato procuratore e firma collettivamente con **uns degli aventi diritto** (direttore **Pietro Ive** e vice-direttore **Emilio Müller**, già iscritti).

Articoli di gomma. — 21 giugno. **Ernesto Weiss**, commerciante, tedesco, domiciliato a Lugano, non è più direttore della società anonima **Primeros Act. Ges. (Primeros Soc. An.)**, con sede a Massagno, fabbricazione di articoli di gomma (F. u. s. di c. del 29 novembre 1932, n° 280, pagina 2788), e conseguentemente la sua firma sociale è cancellata.

21 giugno. « Untermühle Zug », società anonima con sede principale a Zug e filiale a Maroggia sotto la ragione sociale **Società Anonima Untermühle Zug, Filiale Maroggia** (F. u. s. di c. del 22 ottobre 1928, n° 218, pagina 2021). **Walter Elsener** ha cessato di far parte del consiglio di amministrazione e viene cancellato il suo diritto alla firma sociale.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Aubonne

Denrées coloniales, tissus, chaussures etc. — 1934. 31 mai, La raison **Charles Bonzon**, à Apples, commerce de denrées coloniales, tissus, chaussures, ferronnerie, outils aratoires (F. o. s. du c. n° 111 du 14 mai 1932) est éteinte et radiée ensuite de renonciation du titulaire.

19 juin. Le **Syndicat agricole de Gimel**, société coopérative ayant son siège à Gimel (F. o. s. du c. n° 116 du 18 juillet 1893 et n° 67 du 20 mars 1928) fait inscrire qu'à son assemblée générale du 30 mars 1933 son comité a été constitué comme suit: Président: Eugène Pasche; vice-président: Eugène Reymond; secrétaire: Gustave Filleltaz (déjà inscrit); caissier: Charles Filleltaz; membre-adjoint: Albert Debonneville, tous agriculteurs, bourgeois de Gimel, y domiciliés. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. César Debonneville et Edouard Perrin ne font plus partie du comité et leur signature est radiée. Jules Croisier ne fait également plus partie du comité.

19 juin. La **Caisse d'Epargne d'Aubonne**, société coopérative ayant son siège à Aubonne (F. o. s. du c. n° 71 du 9 juin 1888 et n° 101 du 2 mai 1933) fait inscrire qu'ensuite de son assemblée générale du 8 mars 1934 et de décision de son comité du 8 mai de la même année, son comité est composé comme suit: président: Alfred Vautier, des Planches et du Châtelard, agriculteur, à Aubonne; vice-président: Adolphe Uldry, de Saubraz, négociant, à Aubonne; secrétaire: Edouard Grossen, de Frutigen, ruraliste postal, à Aubonne (déjà inscrit); membre: Louis Magnanot, de Vaulion, intendant à Aubonne, remplaçant Paul Nerfin. En conséquence la signature de Olivier-Nils-Louis Chomton, démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

19 juin. La **Société de Fromagerie d'Aubonne**, société coopérative ayant son siège à Aubonne (F. o. s. du c. n° 10 du 1<sup>er</sup> février 1887 et n° 32 du 8 février 1928) fait inscrire qu'à son assemblée générale annuelle du 8 février 1934 son comité a été composé comme suit: président: Edouard Filleltaz, de Gimel, à Aubonne (déjà inscrit); vice-président-caissier: Lucien Cloux, de l'Isle, à St-Livres; secrétaire: Jules Burnet, de Berolle, à Aubonne. Membres: Louis Baudraz, de Agiez et Suchy, à Aubonne et Alois Müller, de Eriz (Berne) à Aubonne; tous agriculteurs. La signature de Louis Croisier, qui ne fait plus partie du comité, est en conséquence radiée. Louis Dolt ne fait également plus partie du comité. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

19 juin. Le **Syndicat d'Elevage d'Aubonne**, société coopérative ayant son siège à Aubonne (F. o. s. du c. n° 305 du 31 décembre 1917 et n° 73 du 28 mars 1930) fait inscrire qu'à son assemblée générale du 16 février 1934, il a modifié comme suit son comité: président: Edmond Rossier, de Rougemont et Châtillens, à Lavigny (déjà inscrit); vice-président: Jacques Pelichet, de Vuilleries, à Féchy; secrétaire-caissier: François Vidoudez, de Clarmont, à Aubonne. Membres: Alois Müller, de Eriz (Berne) à Aubonne et Ernest Magnollay, de et à Etoy; tous agriculteurs. Jules Delapierre ne fait plus partie du comité. Les signatures de Julien Beltemis et Albert Cottier, qui ne font également plus partie du comité, sont en conséquence radiées. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

## Bureau d'Avenches

Tissus, chaussures, épicerie etc. — 15 juin. La raison **Hercule Gentinetta**, à Salavaux, commune de Bellerive, tissus, chaussures, épicerie, mercerie et literie (F. o. s. du c. du 25 mai 1929, n° 119, page 1077), fait ajouter à son genre de commerce « meubles et machines à coudre ».

## Bureau d'Echollens

Épicerie, mercerie, clouterie etc. — 20 juin. Le chef de la maison **Charles Marguerat**, à Goumcens-la-Ville est Charles, fils de Benjamin Marguerat, de Lutry et Goumcens-la-Ville, domicilié à Goumcens-la-Ville. Épicerie, mercerie, clouterie, étoffes diverses, tabacs et cigares.

## Bureau de Grandson

Scierie, commerce de bois. — 19 juin. La maison **Samuel Dycus**, dont le siège est à Concise, scierie et commerce de bois (F. o. s. du c. du 29 décembre 1928, n° 305, page 2463) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Café. — 20 juin. La maison **Constant Genier**, dont le siège est aux Tuileries de Grandson, exploitation du Café du Cheval Blanc (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> décembre 1921, n° 294, page 2327), est radiée d'office ensuite de faillite.

Épicerie, mercerie. — 20 juin. Le chef de la raison individuelle **Marcel Fluckiger**, dont le siège est à Fiez (F. o. s. du c. du 29 mai 1928, n° 123, page 1047), fait inscrire qu'il a modifié son genre de commerce, lequel est actuellement le suivant: Épicerie, mercerie.

## Bureau de Lausanne

Rectification. L'inscription de la maison **P. Caprez, successeur de L. O. Dubois**, à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 20 juin 1934, n° 141, page 1693, est rectifiée en ce sens que le nom du titulaire est bien « Caprez », et non pas « Capraz ».

19 juin. Sous la raison sociale **Société Immobilière de Contigny F.**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 19 juin 1934. La société a pour but l'achat pour le prix de fr. 20,000 d'une parcelle de 4000 m<sup>2</sup> sise au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit « En Contigny », l'achat, la construction, l'exploitation ou la vente de tous immeubles, et en général toutes opérations commerciales, financières, industrielles ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le capital est fixé à fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est dirigée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur s'il n'y a qu'un et par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de plusieurs membres. Est élu administrateur Albert Morel, de Vaux et Clarmont, horticulteur, à Lausanne. Le bureau de la société est à Lausanne, villa Bois de Vaux, chez Albert Morel.

19 juin. Suivant acte dressé le 18 juin 1934 par M<sup>e</sup> Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Avenue Dickens n<sup>o</sup> 6**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Vaud et spécialement l'acquisition pour le prix de fr. 95,000 d'un immeuble sis à Lausanne, Avenue Dickens n<sup>o</sup> 6. Son siège est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs, signant collectivement, par la signature d'un administrateur-délégué s'il en est désigné un, et en cas d'administrateur unique, par la signature de ce dernier. Le conseil d'administration est formé de Henri Mathey, industriel, de la Chaux-de-Fonds et La Sagne (Neuchâtel), à Genève. Bureaux de la société: Avenue Dickens n<sup>o</sup> 6, dans ses bureaux.

Articles électriques. — 20 juin. La maison **Ernest Gloor**, ayant son siège jusqu'ici à Ste-Croix, inscrite au registre du commerce du district de Grandson le 16 août 1913 et publiée dans la F. o. s. du c. du 19 août 1913, a transféré son siège à Renens. Le titulaire est Ernest Gloor allié Bornand, de Mézières, à Renens. Estampage et emboutissage d'articles électriques. Renens-Croisée.

Société immobilière. — 20 juin. Sous la raison sociale **Kallithea S. A.**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Pully et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 18 juin 1934. La société a pour but l'achat pour le prix de fr. 14,000 d'une parcelle de terrain sise au territoire de la commune de Pully, lieu dit « En Chamblandes », l'achat, la construction, l'exploitation ou la vente de tous immeubles, et en général toutes opérations commerciales, financières, industrielles ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le capital est fixé à fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est dirigée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur s'il n'y en a qu'un et par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de plusieurs membres. Est élu seul administrateur Samuel Pache, notaire, de Chapelles sur Moudon, à Lausanne. Le bureau de la société est à Pully, chez Cosmelto, villa Myrtho, Chamblandes-dessus.

20 juin. **Association Immobilière des Terreaux**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 février 1934). L'assemblée générale ordinaire du 18 mai 1934 a nommé comme administrateur sans signature, Paul Rosset, architecte, de Cerniat (Vaud), à Lausanne.

Société immobilière. — 20 juin. Sous la raison sociale **Les Barmes S. A.**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 15 juin 1934. La société a pour but l'achat pour le prix de fr. 24,500 d'un immeuble « Les Barmes » sis au territoire de la commune de St-Jean (Valais), l'achat, la construction, l'exploitation ou la vente de tous immeubles et en général toutes opérations commerciales, financières, industrielles ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le capital est fixé à fr. 4000, divisé en 8 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur s'il n'y en a qu'un et par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de plusieurs membres. Est élu seul administrateur Samuel Pache, de Chapelles sur Moudon, notaire, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Place St-François 5, étude Verrey et Pache, notaires.

Appareils électriques. — 20 juin. Le chef de la maison **Paul Wagner**, à Lausanne, est Paul Wagner allié Besançon, de Gelterkinden (Bâle-Campagne), à Lausanne. Commerce d'appareils électriques. Rue de Genève 7.

21 juin. Suivant procès-verbal et statuts du 18 juin 1934, il a été fondé sous la dénomination de **Société Immobilière Villa Faucigny S. A.** une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est de 5000 francs, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. Elle a notamment en vue l'achat d'immeubles sis en Longeraie pour le prix de fr. 236,000. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur s'il est seul ou par la signature collective de deux administrateurs s'ils sont plusieurs. L'administrateur est Théophile Félix, de Maraçon, et autres lieux, ancien hôtelier, à Lausanne. Bureaux de la société chez le notaire Henry de Léon, Rue St-Laurent 21, à Lausanne.

21 juin. La société anonyme **Fabrique de Cannes et de Skis S. A.** à Lausanne, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 janvier 1934), a dans son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1934 modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: 1. la société est valablement engagée par la signature d'un administrateur, si le conseil est formé d'un seul membre, et par la signature collective de deux administra-

teurs, si celui-ci est formé de plusieurs membres; 2. les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur-délégué William Kehrl, dont la signature est radiée. Robert Matter devient seul et unique administrateur. Bureaux de la société: La Colline-Montoie.

21 juin. Dans son assemblée générale ordinaire du 25 mai 1934 la société coopérative **La Maison Helvétique**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 décembre 1925), a pris acte du décès de François Fiaux, secrétaire, dont la signature est radiée. Elle désigne pour lui succéder Paul Martin, à Lausanne, en qualité de secrétaire, jusqu'ici membre et en qualité de caissier Pierre Fiaux, de Lausanne, notaire, à Lausanne. Les autres membres du comité sont Arthur Prod'hom, président, Victor Amaudruz et Henri Mayr, tous à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux membres du comité.

#### Bureau de Morges

Carrosserie-automobile. — 19 juin. Le chef de la maison **Gustave Rochat**, à Morges, est Gustave-Henri Rochat, de l'Abbaye et du Lieu, domicilié à Morges. Carrosserie-automobile. Rue de Lausanne.

#### Bureau de Nyon

Maréchal ferrant, etc. — 18 juin. La raison **Fr. Steiner**, à Coppet, maréchal ferrant, carrossier (F. o. s. du c. du 30 novembre 1899, page 1620), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Combustibles. — 18 juin. **Raffini Frères**, société en nom collectif dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 15 novembre 1920, page 2156). L'associé César-Auguste Raffini est actuellement originaire de la commune de Nyon, ensuite de naturalisation.

Combustibles, etc. — 18 juin. Le chef de la raison **Louis Aegerter**, à Gland, combustibles (F. o. s. du c. du 13 février 1908, page 239), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: Combustibles en tous genres et transports.

Auberge. — 19 juin. La raison **A. Francfort**, à Le Vaud, aubergiste et pension d'étrangers (F. o. s. du c. du 9 mars 1918, page 378), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

Serrurerie, installations. — 19 juin. Le chef de la maison **Angel Gamberoni**, à Nyon, entreprise de serrurerie artistique et du bâtiment, appareillage (F. o. s. du c. du 4 février 1910, page 190), fait inscrire qu'il est, ensuite de naturalisation, originaire de Chavannes des Bois, et que son genre de commerce actuel est: Entreprise de serrurerie, installations sanitaires. « La Morâche », à Nyon.

Marchand de bétail. — 20 juin. La raison **Ch. Pasche**, à Nyon, marchand de bétail (F. o. s. du c. du 22 mars 1916, page 460), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Épicerie, mercerie. — 20 juin. La raison **Veuve Caboussat**, à Founex, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 24 mai 1907, page 929), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

Société immobilière. — 20 juin. **Val Rose S. A.**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 19 juillet 1926, page 1320). Les administrateurs Cécile et Berthe Ansermet sont actuellement domiciliées à Nyon.

Société immobilière. — 20 juin. **Mon Caprice S. A.**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 14 juillet 1927, page 1303). L'administrateur Louis Hessemüller est actuellement domicilié à Nyon.

#### Bureau de Vevey

5 juin. **Banque de Montreux**, société anonyme dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 30 juillet 1887, n<sup>o</sup> 74, page 597; 19 avril 1932, n<sup>o</sup> 90, page 941). Par décision du 13 décembre 1932, le président du tribunal du district de Vevey a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la Banque de Montreux et confié son exécution à une commission de liquidation composée de 7 membres, soit de: David Dénéreaz, de Chardonne, notaire, domicilié à Vevey, président; Frédéric Savary, de Payerne, avocat, domicilié à Lausanne, vice-président; Louis Kohler, de Burgistein (Berne), agent d'affaires patenté, domicilié à Lausanne; Alexis Mojonnier, chef de service à la Banque cantonale vaudoise, de Mézières, domicilié à Lausanne; Robert Gimmel, chef de service à la Banque cantonale vaudoise, de St-Beatberg (Berne), domicilié à Lausanne; Jules-Benjamin Mottier, d'Ormont-dessous, notaire, domicilié à Montreux, les Planches; Ulysse Cochar, négociant, du Châtelard-Montreux, y domicilié. Les signatures conjointes de deux membres de la commission de liquidation engageront dorénavant la masse concordataire vis-à-vis des tiers. Les administrateurs Alexandre Emery et Jules Séchaud, décédés, sont radiés. Les pouvoirs du premier comme membre du comité de direction sont éteints. Les signatures de Max Pfyffer, directeur, de Emile Rufenacht et de François Joliat, sous-directeurs, de Max Perret, César Hofer, Charles Masson et Walther Lüdi, fondés de procuration, sont radiées.

Boulangerie, épicerie. — 19 juin. La raison **Georges Wilhelm**, à Chermex, le Châtelard, boulangerie, pâtisserie, épicerie (F. o. s. du c. du 13 septembre 1926, n<sup>o</sup> 213, page 1631), est radiée ensuite de remise de commerce.

Garage, etc. — 19 juin. La société en nom collectif **Kündig & Cie.**, à Vevey, réparation d'automobiles (F. o. s. du c. du 8 mars 1924, n<sup>o</sup> 57, page 388), est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé « Jean Herzig », à Vevey.

Le chef de la maison **Jean Herzig**, à Vevey, est Jean fils de Jean Herzig, originaire de Langenthal, domicilié à Vevey. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Kündig & Cie », radiée. Garage et ateliers de réparations. Place Bergère, à l'enseigne « Garage de Bergère ».

Combustibles, déménagements. — 20 juin. La maison **Stein**, à Clarens, le Châtelard, combustibles et déménagements (F. o. s. du c. du 2 octobre 1926, n<sup>o</sup> 230, page 1740), fait inscrire que ses locaux sont transférés à la Rue de la Gare 10 à Clarens et à la Grand'Rue 50 pour ce qui concerne le dépôt de la Tour-de-Peilz.

Café. — 21 juin. Le chef de la maison **Alphonse Grognoz**, à la Tour-de-Peilz, est Alphonse-Benjamin, fils de feu Elie-Maurice Grognoz, de Poliez-Pittet, domicilié à la Tour-de-Peilz. Exploitation du « Café du Centre ». Grand'Rue.

Vins. — 21 juin. Le chef de la maison **Maurice Blanchod-Mamin**, à Montreux-Planches, commerce de vins (F. o. s. du c. du 23 juin 1922, n<sup>o</sup> 144, page 1229), fait inscrire que ses bureaux sont transférés à la Rue du Midi n<sup>o</sup> 4.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

Clinique chirurgicale. — 1934. 26 avril. La Moubra, société anonyme, dont le siège est à Montana (F. o. s. du c. du 21 février 1928, n° 43, page 337), fait inscrire qu'en assemblée générale du 3 mars 1932, elle a accepté la démission de Emile Haller dont les pouvoirs sont radiés; et qu'en assemblée du 8 mars 1934, elle a nommé administrateurs Lily Ducrey née Heer, sans profession, originaire de Zurich et Sion, domiciliée à Montana. La société est engagée par la signature unique du président du conseil d'administration ou par la signature collective de deux membres du conseil d'administration ou d'un de ces membres avec le directeur commercial. Le conseil d'administration est composé de: Henri Heer, président (inscrit), docteur Eugène Ducrey, médecin (inscrit), et Lily Ducrey.

Fruits et légumes, denrées alimentaires. — 20 juin. La maison Perrenoud Joseph, fruits et légumes en gros et en détail, à Sierre, fait inscrire qu'en plus des faits publiés antérieurement (F. o. s. du c. du 5 octobre 1923, n° 233, page 1890), elle fait encore le commerce de denrées alimentaires.

Bureau de St-Maurice

Opérations de banque. — 18 juin. La raison Moe Troillet, opérations de banque, dont le siège est à Bagnes (Chablé) (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> novembre 1900, n° 361, page 1447), est radiée d'office ensuite de faillite de son titulaire, qui est Maurice Troillet-Albrecht, banquier, à Bagnes.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1934. 18 juin. S. A. Immobilière Espérance B, société anonyme dont le siège est aux Verrières (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1923, n° 229, page 1857), Joseph Kunstle, industriel, originaire de Genève, y domicilié, a été nommé administrateur unique avec signature sociale en remplacement de Charles Devaud, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Genève — Genève — Ginevra

Vêtements, etc. — 1934. 19 juin. Sir S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1926, page 2175). Les locaux de la société sont actuellement: Rue Guillaume-Tell 8.

Entreprise de travaux publics. — 19 juin. Willy Auberson, entreprise de travaux publics, à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1924, page 2105). Les locaux de la maison sont actuellement: Rue Jean-Charles n° 16.

Transports par autos-camions, etc. — 19 juin. Camiona S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 avril 1932, page 941). L'administrateur Jean Baumann, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Otto-Henri Irschlinger (inscrit) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

19 juin. La Société Vaudoise de Secours Mutuels à Genève (Ancienne) fondée le 28 février 1848, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mai 1927, page 936), a, dans ses assemblées générales des 25 février 1932 et 1<sup>er</sup> mars 1934, apporté diverses modifications à ses statuts, dont les suivantes changent la teneur des publications précédentes: La société a créé une troisième section dite: « Enfants et jeunes gens » qui prévoit l'admission de sociétaires des deux sexes âgés de 11 ans révolus à 18 ans qui ne fréquentent pas les écoles primaires du canton de Genève et qui, partant, ne sont pas soumis à l'assurance scolaire. Peuvent être admises comme membres actifs toutes les personnes de nationalité suisse en séjour permanent dans le rayon de la caisse, âgées de 11 ans révolus au minimum (au lieu de 14) et de 45 ans révolus au maximum et qui rempliront les formalités d'admission prévues aux statuts et publiées antérieurement. Les membres actifs et les passants sont astreints au paiement d'une cotisation mensuelle fixée comme suit, d'après leur âge au moment de leur admission, savoir: de 11 à 18 ans, section enfants et jeunes gens fr. 1.80 pour les deux sexes. Hommes: de 19 à 25 ans révolus fr. 2.95; de 26 à 30 ans fr. 3.05; de 31 à 35 ans fr. 3.25; de 36 à 40 ans fr. 3.65; de 41 à 45 ans fr. 4.05. Femmes: de 19 à 25 ans révolus fr. 3.95; de 26 à 30 ans fr. 4.05; de 31 à 35 ans fr. 4.25; de 36 à 40 ans fr. 4.65; de 41 à 45 ans fr. 5.05. A partir de 45 ans, les passants sont astreints à une cotisation fixée comme suit: Hommes: de 46 à 50 ans révolus fr. 4.55; de 51 à 55 ans fr. 5.05; de 56 à 60 ans fr. 5.65; de 61 et au-dessus fr. 5.75. Femmes: de 46 à 50 ans révolus fr. 5.55; de 51 à 55 ans fr. 6.05; de 56 à 60 ans fr. 6.65; de 61 ans et au-dessus fr. 6.75. La cotisation pour la caisse de réassurance, à laquelle tous les membres sont tenus de participer, n'est pas comprise dans l'échelle ci-dessus. Chaque sociétaire actif âgé de moins de 60 ans est astreint à une cotisation complémentaire annuelle de fr. 1.50 payable au mois de janvier. Le comité ayant été

renouvelé est actuellement composé de: Francis Jacquet, président (inscrit jusqu'ici comme trésorier); Henri Chabloz, secrétaire, mécanicien, de Vaugondry (Vaud) et Genève; Franck Rochat, trésorier, fonctionnaire au télégraphe, du Lieu (Vaud); Armand Dubois, télégraphiste, de Travers (Neuchâtel); Henri Girardet, employé de banque, de Prilly (Vaud); Raoul Duvanney; Michel Boy; Gérard Jaccard; Henri Matthey; Louis Baumgartner; Charles Bichet; Marcel Dentz; Marius Châtelet (les 8 derniers inscrits); Marcel Humbert, mécanicien-dentiste, de Marchissy (Vaud); Elise Matthey, sans profession, de Vallorbe (Vaud) et Genève, tous à Genève. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les anciens membres du comité: Louis Berger, président, Alfred Perey, secrétaire, Edouard Sigot, Charles Vuichoud, Auguste Gay et Georges Krebs, sont radiés et les pouvoirs des deux premiers éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. James Fazy 12 (chez Marcel Dentz, papeterie).

19 juin. Dans sa séance du 18 mai 1934, le comité de la Société d'art public, association établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1908, page 1320), renonce à son inscription au registre du commerce en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du code civil. Cette association est radiée, mais elle continue d'exister.

19 juin. Suivant acte dressé le 14 juin 1934, par Me Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière du Chemin de la Praille Salève, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et spécialement l'acquisition pour le prix de fr. 55,000 d'un immeuble sis en la commune de Carouge, chemin de la Praille, face au Salève, formant au registre foncier, la parcelle 2609 B, feuille 10, de 42 ares 96 mètres, avec trois bâtiments. Son siège est à Carouge. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est formé de René Ricolfi-Doria, président, industriel, de Coligny, à Genève, et Alfred Ricolfi-Doria, secrétaire, industriel, de Coligny, à Genève, lesquels signent collectivement. Adresse de la société: Chemin de la Praille s. n., chez « S. Doria Société Anonyme ».

Régie, etc. — 19 juin. La radiation d'office ensuite de faillite de la maison Albert Cevey, bureau de régie, assurances et contentieux, à Genève, faite le 8 juin 1934 et publiée dans la F. o. s. du c. du 13 juin 1934, page 1615, est annulée, la Cour de justice civile ayant par jugement rendu le 15 juin 1934, réformé et mis à néant le jugement du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève du 8 mai 1934, prononçant la faillite de la susdite maison. En conséquence, l'inscription de la maison « Albert Cevey » est rétablie comme ci-devant (F. o. s. du c. du 29 juillet 1932, page 1857).

Soieries, etc. — 20 juin. Le chef de la maison Paul Jacquet, à Genève, est Paul-François Jacquet, de Soral, domicilié à Genève. Commerce, commission et représentation de soieries, lainages et tous textiles. Rue du Commerce 9.

20 juin. Société Immobilière de la Belotte, société anonyme ayant son siège à la Belotte (Cologny) (F. o. s. du c. du 2 octobre 1933, page 2302). Achille Waegell, charcutier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de René Gampert, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: La Belotte (Cologny), chez Achille Waegell.

Horlogerie, etc. — 20 juin. M. Plojoux et Co., fabrique et commerce d'horlogerie, bijouterie et joaillerie, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1928, page 176). L'associée commanditaire Dlle. Marie Plojoux, décédée le 15 mars 1932, est radiée. Sa commandite de fr. 104,800 est éteinte.

20 juin. Par jugement du 20 juin 1934, le Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève, a prononcé la révocation de la faillite de la société anonyme Société Immobilière Anubis, à Genève, dont la radiation d'office a été publiée dans la F. o. s. du c. du 7 février 1934, page 346. En conséquence, l'inscription de la dite société est rétablie comme ci-devant (F. o. s. du c. des 3 mars 1927, page 379; 6 octobre 1928, page 1914; 24 avril 1930, page 874; 1<sup>er</sup> septembre 1933, page 2080, et 27 novembre 1933, page 2770).

Combustibles, etc. — 20 juin. Buri et Cie Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 août 1933, page 1970). Alexandre Charvet, industriel, de nationalité française, à Lyon, et Edouard Polliet, avocat, de Vernier, à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

„Schweiz“ Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1933

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
7,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.	Aktienkapital oder Garantiekapital . . . . .	10,000,000	—
12,310,221	20	Wertschriften:	Statutarische Reserve . . . . .	3,000,000	—
250,000	—	Obligationen und Pfandbriefe.	Spezialreserven . . . . .	2,100,000	—
23,100	—	Aktien von Versicherungsunternehmen.	Prämienüberträge für eigene Rechnung . . . . .	4,672,177	90
180,000	—	Andere Aktien.	Schwebende Schäden für eigene Rechnung . . . . .	9,128,096	—
4,875,000	—	Hypothekarische Anlagen	Uebrig technische Rückstellungen (Katastrophen-Reserve) . . . . .	1,500,000	—
610,216	10	Grundstücke.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
2,697,584	84	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	Aus laufender Rechnung . . . . .	1,352,158	38
1,042,126	58	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen . . . . .	887,625	71
1,792,260	36	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	Schuldverpflichtungen:		
3,627,431	56	Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:	bei Agenten . . . . .	411,877	40
114,253	95	Aus laufender Rechnung.	Andere Passiven und Kreditoren . . . . .	1,765,619	57
1,068,806	70	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.	Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal (Fr. 2,157,233.95 <sup>1)</sup> ) . . . . .		
35,591,101	29	Stückzinsen und Mieten.	Gewinn . . . . .	773,546	33
		Andere Aktiven und Debitoren.			
		(V. G. 15)			
			1) Selbständige Stiftung.	35,591,101	29

Zürich, den 29. Mai 1934.

«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft  
Rymann, Direktor.

**Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel**

**Bilanz auf 31. Dezember 1933**

Aktiven			Passiven	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
12,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.	16,000,000	—
		Wertschriften:	1,750,000	—
4,997,549	14	Obligationen und Pfandbriefe.	3,533,687	39
278,530	—	Aktien von Versicherungsunternehmungen,	687,433	40
9,798	—	Andere Aktien.	600,000	—
2,059,040	02	Hypothekarische Anlagen.		
1,700,000	—	Grundstücke.		
67,879	93	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	948,581	54
1,208,584	43	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	2,558,613	93
2,430,525	60	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	199,370	67
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:	220,155	28
408,619	21	Aus laufender Rechnung.		
1,565,804	34	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.	597,435	85
148,606	97	Stückzinsen und Mieten.		
220,340	42	Andere Aktiven und Debitoren.		
27,095,278	06			
			(V. G. 16)	
			27,095,278	06

Basel, den 14. Juni 1934.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden  
Der Präsident: Dr. F. Iselin. Der General-Direktor: Simon.

**Basler Rückversicherungs-Gesellschaft, Basel**

**Bilanz auf den 31. Dezember 1933**

Aktiven			Passiven	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
2,250,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.	3,000,000	—
		Wertschriften:	955,000	—
3,580,782	45	Obligationen und Pfandbriefe.	841,623	86
34,880	01	Andere Aktien.	1,247,817	—
177,600	—	Hypothekarische Anlagen.		
117,375	28	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	42,171	08
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
243,568	24	Aus laufender Rechnung.	572	30
32,978	26	Stückzinsen und Mieten.	150,000	—
			200,000	—
6,437,184	24		6,437,184	24

Basel, im April 1934.

Basler Rückversicherungs-Gesellschaft  
Der Präsident: Dr. F. Iselin. Der Direktor: Rud. Philippi.

**Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel**

**Bilanz auf den 31. Dezember 1933**

Aktiven			Passiven	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
2,750,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.	5,000,000	—
		Wertschriften:	2,250,000	—
10,773,044	90	Obligationen und Pfandbriefe.		
49,432	04	Andere Aktien.	200,000	—
1,182,500	—	Hypothekarische Anlagen.	490,000	—
259,000	—	Grundstücke.	2,001,000	—
645,623	20	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	4,931,107	—
932,039	38	Guthaben bei Agenten und Versicherten.		
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
193,238	45	Aus laufender Rechnung.	321,490	57
108,385	23	Stückzinsen und Mieten.	13,904	92
			1,947	40
			1,080,000	—
16,893,263	20		603,813	31

Basel, im April 1934.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft  
Der Präsident: Dr. F. Iselin. Der Direktor: Rud. Philippi.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Republik Cuba — Währung**

Die cubanische Regierung hat in den beiden, am 23. und 26. Mai 1934 erlassenen Gesetzesdekreten Nrn. 244 und 256 den Goldfeingehalt des Pesos, der staatlichen Münzeinheit, herabgesetzt. Von nun an beträgt das Gewicht dieser Münze nur noch 0,9873 Gramm, wovon 0,8886 Gramm Feingold. Der Staat kauft in Zukunft das Gold nur gemäss einem Verhältnis von 35 Silberpesos auf eine Unze Feingold.

Die im cubanischen Gesetz vom 24. Oktober 1914 vorgesehenen Goldmünzen, sowie diejenigen der Vereinigten Staaten von Nordamerika haben keinen gesetzlichen Kurs mehr und werden entsprechend dem oben unbeschriebenen Gewicht angekauft.

Den neuen Goldmünzen und den Silberstücken von 1 Peso kommt künftighin unbeschränkte Zahlungskraft zu.

Was die vor dem Erlass des Gesetzes Nr. 244 eingegangenen, auf eine Geldsorte, die den gesetzlichen Kurs beibehält (beispielsweise die Banknoten der Vereinigten Staaten), lautenden Verpflichtungen anbelangt, sind sie weiterhin vertragsgemäss in Berücksichtigung der vereinbarten Währung zu erfüllen.

Jede Ausfuhr von Gold, in welcher Form es auch sei, ist untersagt.  
145. 25. 6. 34.

**République de Cuba — Système monétaire**

Par décrets-lois nos 244 et 256 des 23 et 26 mai, le Gouvernement de Cuba réduit le contenu d'or fin de l'unité monétaire nationale, le peso. Le poids de cette monnaie est fixé, désormais, à 0,9873 grammes, dont 0,8886 grammes d'or fin. L'Etat achètera l'or à raison de 35 pesos argent par once troy d'or fin. La monnaie d'or du poids et du titre fixés par la loi du 24 octobre 1914, ainsi que la monnaie d'or des Etats-Unis n'ont plus cours légal et seront achetées au poids selon le cours indiqué plus haut. La nouvelle monnaie d'or et les pièces d'argent d'un peso ont force libératoire illimitée à l'avenir. Quant aux obligations contractées avant la promulgation du décret-loi no 244 en une monnaie qui conserve cours légal à Cuba (les billets de banque des Etats-Unis, par exemple), elles restent exigibles dans la monnaie contractuelle. Tout exportation d'or, sous quelle forme que ce soit, est interdite.  
145. 25. 6. 34.

**Espagne — Agio**

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 21 au 30 juin 1934 à 138,49 % (agio du 11 au 20 juin 1934 138,57 %). (Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, no 301, du 24 décembre 1929, concernant le payement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930).  
145. 25. 6. 34.

**France — Indication d'origine**  
(Manches en bois pour outils agricoles.)

Le Journal officiel du 19 publie le décret ci-après, en date du 18 juin:  
Art. 1<sup>er</sup>. Sont soumis aux dispositions de la loi du 20 avril 1932, dans les conditions spécifiées ci-après, les manches en bois pour outils agricoles.

En conséquence, les produits précités, lorsqu'ils seront étrangers, ne pourront être introduits en France pour la consommation, admis à l'entrepôt ou à la circulation, exposés, mis en vente, vendus ou détenus pour un usage commercial, qu'à la condition de porter l'indication de leur pays d'origine en caractères latins, indélébiles et manifestement apparents. L'indication d'origine pourra être apposée sur la partie du manche qui disparaît après emboîtement dans l'outil.

Art. 2. Les dispositions du présent décret entreront en vigueur deux mois après sa publication au Journal officiel.

Toutefois, les produits étrangers qui auraient été introduits en France antérieurement à cette mise en vigueur pourront être admis à la circulation, exposés, mis en vente et vendus, si le vendeur en indique expressément à l'acheteur le pays d'origine, par une mention spéciale sur la facture.

Art. 3. Par dérogation à l'art. 1<sup>er</sup> du présent décret, sont dispensés des formalités prévues audit article, en ce qui concerne l'admission à l'entrepôt, les produits étrangers qui seraient destinés à la réexportation, pourvu que ni le produit, ni les emballages, ne portent aucun nom, marque, signe ou indication quelconque qui puisse créer une confusion sur la véritable origine des produits considérés.

Art. 4. Le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au Journal officiel. 145. 25. 6. 34.

**France — Indication d'origine**

(Albums d'images et autres albums, couvertures d'albums photographiques et pour collections, impressions lithographiques.)

Le Journal officiel du 19 publie le décret ci-après, en date du 18 juin:

Art. 1<sup>er</sup>. Sont soumis aux dispositions de la loi du 20 avril 1932, dans les conditions spécifiées ci-après, les albums d'images et autres albums (à l'exclusion des albums illustrés en noir ou en couleurs avec texte inter-prétatif considérés comme livres dans le commerce de la librairie); les couvertures d'albums photographiques et pour collections; les impressions lithographiques (à l'exclusion des étiquettes et des emballages de conditionnement).

En conséquence, les produits précités, lorsqu'ils seront étrangers, ne pourront être introduits en France pour la consommation, admis à l'entrepôt ou à la circulation, exposés, mis en vente, vendus ou détenus pour un usage commercial, qu'à la condition de porter l'indication de leur pays d'origine en caractères latins, indélébiles et manifestement apparents.

Cette indication doit être apposée de la manière suivante:

a) Albums simplement cartonnés, à images, à collections ou à dessin en noir ou en couleurs, albums à décalcomanies, albums à constructions et autres albums:

Au bas de la première page de la couverture, en caractères de 3 millimètres au moins de hauteur, à 3 centimètres au moins du bord de l'album;

b) Couvertures d'albums photographiques et pour collections:

Au verso de la couverture, en bas et à gauche;

c) Tableaux-réclame, affiches, blocs pour calendriers, calendriers imprimés recto ou verso, images, feuilles de découpage et de construction et autres impressions lithographiques:

Au recto et en bas, à 1 centimètre au moins du bord.

Petits calendriers et petites images: à 2 millimètres au moins du bord;

d) Cartes postales illustrées:

Au recto (côté adresse), à l'emplacement de la ligne de séparation.

Art. 2. Les dispositions du présent décret entreront en vigueur deux mois après sa publication au Journal officiel.

Toutefois, les produits étrangers qui auraient été introduits en France antérieurement à cette mise en vigueur pourront être admis à la circulation,

exposés, mis en vente et vendus, si le vendeur en indique expressément à l'acheteur le pays d'origine par une mention spéciale sur la facture.

Art. 3. Par dérogation à l'art. 1<sup>er</sup> du présent décret, sont dispensés des formalités prévues audit article, en ce qui concerne l'admission à l'entrepôt, les produits étrangers qui seraient destinés à la réexportation, pourvu que ni le produit, ni les emballages, ne portent aucun nom, marque, signe ou indication quelconque qui puisse créer une confusion sur la véritable origine des produits considérés.

Art. 4. Le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera publié au Journal officiel. 145. 25. 6. 34.

**Gesandtschaften und Konsulate**  
**Légations et Consulsats — Legazioni e Consolati**

Dem Rücktrittsgesuch des Herrn Peter Lansel, von Sent (Graubünden), schweizerischen Konsuls in Livorno, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste auf den 30. Juni 1934 antwortet. Als vorläufiger Verweser wird bezeichnet: Herr Frédéric Menoud, von Neuenburg, Kanzler des Konsulates.

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Haiti in Paris erstreckt sich die Amtsbefugnis des Konsulates von Haiti in Genf auf die Kantone Genf, Waadt, Neuenburg, Wallis, Freiburg, Basel-Stadt und Baselland; diejenige des Konsulates in Zürich auf die Kantone Zürich, Aargau, Thurgau, St. Gallen, Glarus, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh., Schaffhausen und Graubünden; diejenige des Konsulates in Bern auf die Kantone Bern, Solothurn, Luzern, Tessin, Ob- und Nidwalden, Uri, Zug und Schwyz.

Herr J. Le Jeune de Munsbach hat dem Bundesrate ein neues Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Belgien bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 145. 25. 6. 34.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée pour le 30 juin 1934 par M. Peter Lansel, de Sent (Grisons), de ses fonctions de consul de Suisse à Livourne. La gestion intérimaire du consulat a été confiée à M. Frédéric Menoud, de Neuchâtel, chancelier.

Suivant une communication de la légation d'Haiti à Paris, la juridiction du consulat d'Haiti à Genève s'étend aux cantons de Genève, Vaud, Neuchâtel, Valais, Fribourg, Bâle-Ville et Bâle-Campagne; celle du consulat de Zurich aux cantons de Zurich, Argovie, Thurgovie, St.-Gall, Glaris, Appenzell Rh.-ext. et Rh.-int., Schaffhouse et Grisons; et celle du consulat de Berne aux cantons de Berne, Soleure, Lucerne, Tessin, Unterwald (le Haut et le Bas), Uri, Zoug et Schwyz.

M. J. Le Jeune de Munsbach a remis au Conseil fédéral de nouvelles lettres d'accréditation en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Belgique près la Confédération suisse. 145. 25. 6. 34.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz						Wechsel- (Gold-) Kurse					
Disk.	Priv.	Tägl.	Gold	Privatsatz im Vergleich zu		in % über (+) bzw. unter (-) Parität					
				(+ über — unter)	(+ über — unter)	Frank.	Engl.	Deutschl.	New York		
22. VI.	2 1/2	1	1	+ 0,375	- 2,250	+ 1,250	- 0,06	- 38,58	- 5,07	+ 0,46	
15. VI.	2 1/2	1	1	- 0,562	+ 0,625	- 2,250	+ 1,250	- 0,15	- 38,39	- 5,35	+ 0,50
8. VI.	2 1/2	1	1	- 0,750	+ 0,625	- 2,250	+ 1,250	+ 0,02	- 38,25	- 5,73	+ 0,42
1. VI.	2 1/2	1	1	- 0,937	+ 0,562	- 2,375	+ 1,250	+ 0,17	- 38,15	- 2,61	+ 0,51
25. V.	2 1/2	1	1	- 1,125	+ 0,625	- 2,375	+ 1,250	+ 0,06	- 38,01	- 2,07	+ 0,25
18. V.	2 1/2	1	1	- 1,125	+ 0,625	- 2,375	+ 1,250	+ 0,10	- 37,91	- 1,71	+ 0,05

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 2 1/2 — 1 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 2 1/2 %.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 25. Juni an — Cours de réduction dès le 25 juin  
Belgien Fr. 71. 95; Dänemark Fr. 69. 75; Dänzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 117. 55; Frankreich Fr. 20. 34; Italien Fr. 26. 42; Japan Fr. 97. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 11. 42; Marokko Fr. 20. 34; Niederlande Fr. 208. 85; Oesterreich Fr. 57. 75; Polen Fr. 58. 35; Schweden Fr. 80. 50; Tschechoslowakei Fr. 12. 85; Tunesien Fr. 20. 34; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien Fr. 15. 70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. -- L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**Nidwaldner Kantonalbank**  
in Stans

(vom Kanton garantiertes Institut)

Wir kündigen hiermit alle zu 4 1/4 %, 4 1/2 % und 4 3/4 % verzinslichen

**Obligationen**

unserer Anstalt

welche bis zum 31. Dezember 1934 kündbar werden, zur Rückzahlung auf drei Monate. (34663 Lz) 1863

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. Inhaber solcher Titel, welche eine Erneuerung wünschen, belieben sich mit uns ins Einvernehmen zu setzen.

Stans, im Juni 1934.

Die Direktion.

**Appenzeller-Bahn**

Die Herren Aktionäre der Appenzeller-Bahn werden hiermit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 3. Juli 1934, um 14 1/2 Uhr, ins Kasino in Herisau eingeladen, zwecks Erledigung folgender Geschäfte:

1. Protokoll vom 23. Juni 1933.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1933.
3. Bericht der Rechnungsprüfungskommission und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane, gemäss Antrag Seite 22 des Berichtes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat gemäss Art. 18 der Statuten.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wünsche und Anträge.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, sowie der Geschäftsbericht für das Jahr 1933 können vom 28. Juni an bis 2. Juli 1934 gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Nummernverzeichnisses vom Schweiz. Bankverein in Basel, St. Gallen und Herisau oder von der Direktion in Herisau bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechnen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller-Bahn.

Am Versammlungstage selbst werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben. 16941

Herisau, den 19. Mai 1934.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller-Bahn,  
Der Präsident: Hans Ruckstuhl.

# Buffet - Zürich

115 1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung.

Inhaber **Primus Bon.**

## Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G.

Société Internationale pour Entreprises Chimiques S.-A. (I. G. Chemie)

Basel

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1933 eine Dividende von 7 % abzüglich 4 1/2 % Couponseuer zur Auszahlung.

Demnach wird der Dividendencoupon Nr. 5 der vollbezahlten Aktien (Nrn. 1—130 000) mit Fr. 33.42 1/2 netto; der mit 50 % einbezahlten Aktien (Nrn. 140 001—300 000) mit Fr. 21.48 1/2 netto vom 22. Juni 1934 ab an der Kasse unserer Gesellschaft in Basel, St. Jakobstrasse 22, und bei den nachfolgenden Banken eingelöst:

In der Schweiz bei:  
 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
 Eidgenössische Bank A.-G., Zürich  
 Schweizerischer Bankverein, Basel  
 Basler Handelsbank, Basel  
 Ed. Greuter & Cie., Basel  
 In Deutschland und in Holland:  
 bei den dort bekannt gegebenen Zahlstellen.

Basel, den 21. Juni 1934. (5161 Q) 1905 i

Der Verwaltungsrat.

## A.-G. Bündner Kraftwerke

Klosters

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 23. Juni 1934 gelangt für das Geschäftsjahr 1933 eine Dividende von 3 % auf den Prioritätsaktien = Fr. 30.— pro Aktie à nom. Fr. 1000.—, unter Abzug von 4 1/2 % cidg. Couponseuer

mit Fr. 28.65 netto

zur Auszahlung. Die Dividende kann ab 24. Juni 1934 gegen Ablieferung von Coupon Nr. 10 bezogen werden bei der Gesellschaftskasse in Klosters der Graubündner Kantonalbank in Chur A. Sarasin & Co., Basel.

Klosters, den 23. Juni 1934. (8113 Ch) 1900 i

A.-G. Bündner Kraftwerke.

## Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

Dénonciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances de 1935 nos obligations ou cédules au taux de 4 % et plus, arrivant à la fin de leur période en 1935. En conséquence, ces titres cesseront de porter intérêt dès leurs échéances de 1935. Ils pourront toutefois être convertis au taux en vigueur à l'époque de leur remboursement.

Fribourg, le 21 juin 1934. La Direction.

### Hypothekarkasse des Kantons Freiburg

Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hiermit zur Rückzahlung sämtliche zu 4 % und höher verzinslichen Obligationen und Kassascheine unserer Bank, die im Jahre 1935 fällig werden. Die Verzinsung dieser Obligationen wird daher mit ihrem Verfalltage aufhören. Den Inhabern wird jedoch die Möglichkeit gegeben, ihre Titel zu dem zur Zeit der Rückzahlung geltenden Zinssatz zu konvertieren.

Freiburg, den 21. Juni 1934. Die Direktion

## Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux, St.-Sulpice

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**

pour le samedi 14 juillet 1934, à 11 heures, chez Messieurs DuPasquier, Montmollin & Co., à Neuchâtel.

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil. 2. Rapport de MM. les vérificateurs des comptes. 3. Vote sur les conclusions de ces rapports. 4. Nominations statutaires. 5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition des actionnaires dès le 25 juin 1934, chez MM. DuPasquier, Montmollin & Co. qui délivreront les cartes d'admission contre présentation des actions ou pièces justificatives.

St-Sulpice, le 23 juin 1934. (2498 N) 1792 i

Le conseil d'administration.

Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von

## Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

Madas-Portable-Rechenmaschinen

Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen

Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär

Schreibende Pultaddiermaschinen Barrett

Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten

Ekaha-Schnellsicht

Miete von Addiermaschinen über Abschußzeit.

## Additions- und Rechenmaschinen A.-G., Zürich

Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931

29-3



Leistungsfähiger Lieferant für Schweizer

## Kohlenpapier

gesucht. Bemusterte Preisangebote unter Chiffre P. 5479 W. an Publicitas Bern.

1903

## Aktiengesellschaft vorm. Baumann älter & Co. Zürich

### Bekanntmachung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1934 wurde beschlossen, das Aktienkapital herabzusetzen:

- a) Die Stammaktien von Fr. 750 auf Fr. 200 nom. durch Abschreibung;
- b) Die Prioritätsaktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 nom. durch Rückzahlung von Fr. 500 unter Verzicht auf die statutarischen Vorrechte für den zurückbezahlten Betrag.

Nachdem nun diese Beschlüsse im Schweizerischen Handelsregister eingetragen sind, werden die Stamm- und Prioritätsaktionäre eingeladen, ihre Titel zwecks Abstempelung vom 1. Juli 1934 an, am Sitz der Gesellschaft, Talstrasse 25 (Neue Börse, 3. Stock) in Zürich vorzuweisen, wo gleichzeitig die Auszahlung von Fr. 500 pro Prioritätsaktie erfolgen wird.

Zürich, den 23. Juni 1934. (8301 Z) 1907 i

Aktiengesellschaft vorm. Baumann älter & Co.

## Mittel-Thurgaubahn-Gesellschaft

Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Montag, den 9. Juli 1934, nachmittags 2 1/2 Uhr in das Hotel Traube, in Weinfelden

TRAKTANDEN:

- 1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1933.
- 2. Rechnungen und Bilanz pro 1933; Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten für das Geschäftsjahr 1934.

Zutrittskarten für die Generalversammlung werden an die Aktionäre beim Eintritt ins Lokal gegen Ausweis zugestellt. (4429 G) 1908 i

Weinfelden, den 23. Juni 1934.

Namens des Verwaltungsrates, Der Präsident: **Dr. von Streng.**



Generalvertreter: Karl Schonlau, Birsfelden Rhenfelderstrasse 32

### Flugpost-Papier

echt Japan-Seiden hauchzart und zäh Fr. 15.—<sup>0</sup>/<sub>100</sub> Blatt franko 1438

Alfred Kobelt, Aarau Bleichemattstr. 2, Tel. 19.16 Spezialgeschäft für Schreibmaschinenpapiere

## Kettenstuhl-Wirkerei

mit neuen Maschinen, gut eingerichtet, sucht Export-Aufträge, übernimmt auch Lohnarbeit. Offerten unter Chiffre Z. 4423 G. an Publicitas St. Gallen. 1901

### Patente

in allen Ländern durch Dipl.-Ing. J. Späty Limmatquai 82, Zürich. Tel. 29.585 252

# Lagerhäuser und Transportanstalten

## BASLER ZOLLFREILAGER BASEL 23

GROSSE MODERNE LAGERHÄUSER  
für die Lagerung von unverzollten Waren.

Spezialeinrichtung für den Umschlag von Automobilen. — Vermietung von Kabinen für Warenlager und Bureaux, sowie zu Ausstellungszwecken.

Die eingelagerten Waren sind im Genuss der für Basel bestehenden Transit- und Konkurrenzfrachten.

1167

## HANS IMOBERSTEG & Co. Basel, Zürich, St. Gallen, Chiasso, Buchs

### Spedition und Reisebureau

Camionnage und Lager. Import und Export. General-Agentur der White Star Line für Passagen und Fracht nach New York. General-Fracht-Agentur der Royal Mail Lines nach Süd-Amerika. Fracht-Agentur der Englischen Südbahn (South Western Section). Schnellverkehr nach England.

99-4

## Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel. — Gegründet 1883

Transport-, Haftpflicht-, Valoren-, Einbruchdiebstahl-, Schmuck-, Glas-, Wasser-, Maschinen-, Unfall-, Kasko- u. Fahrraddiebstahl-  
**VERSICHERUNGEN**

1813

## Hüten Sie sich vor Verlusten!

Lassen Sie Ihre Debitoren-Guthaben nicht anstehen und geben Sie uns Ihre Forderungen zum Inkasso. Evtl. Bevorschussung. Verlangen Sie Gratisprospekt.

## Walter Widemann

vorm. Obrecht-Rosenmund, Sachwalter- und Bankgeschäft, Talstrasse 27, Zürich. 1909

## Teilhaber gesucht

In gutgehendes, maschinell neu eingerichtetes Bau- und Schreinergeschäft Graubündens werden stille Teilhaber gesucht. Sichere, solide Kapitalanlage. 1912

Offerten unter Chiffre R. 3143 Ch. an Publicitas A.-G. Chur.

## Chemin de fer régional du Val-de-Travers

### Assemblée générale des actionnaires

Le conseil d'administration convoque les porteurs d'actions en assemblée générale ordinaire pour le samedi 30 juin 1934, à 15.15 heures, à la Salle du conseil d'administration, à Fleurier, Avenue Daniel Jeanrichard 8.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur la gestion et les comptes de 1933. Approbation de la gestion et des comptes de 1933.
2. Election des membres au conseil d'administration.
3. Nomination des contrôleurs et suppléants pour 1934.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs seront, à partir du 22 juin, à la disposition des actionnaires, à la Direction de la Compagnie, Avenue Daniel Jeanrichard 8, à Fleurier.

Tout actionnaire devra justifier de sa qualité. Il est accordé aux actionnaires porteurs d'une action de cinq cents francs ou de parts d'actions pour une pareille valeur, circulation gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée générale. (2440 N) 1716 i

Les titres devront être exhibés.

Fleurier, le 18 juin 1934.

La Direction.

## Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex

Les porteurs d'obligations 4 % 1905 sont informés que le coupon du 1<sup>er</sup> juin, dont le paiement avait été différé, peut être touché, dès le 30 juin 1934, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et ses agences.

## J. Flachsmann sen. Dr. J. und Dr. W. Flachsmann

Rechtsanwälte  
Seidengasse 17 Zürich 1.  
Prozessführung vor allen Instanzen, Inkasso.  
Telefon 56.883. 869



EMBALLAGEN A.-G. Zürich  
Breitingerstr. 7 1911 Tel. 57.276

## INDUSTRIE GENEVOISE

fabriquant spécialités intéressantes:  
Petite mécanique et électricité  
cherche en vue de réorganisation,

### Directeur commercial

expérimenté et actif, disposé à s'intéresser financièrement. Écrire sous chiffre J. 6758 N. A Publicitas Genève. 1913

## KAPITAL-

114-1

Placements und -Beschaffungen besorgt diskret und zu günstigen Bedingungen in jeder Höhe die

KAPITALNACHWEIS A.-G. ZÜRICH  
Limmatquai 94. Telefon 27.853

## Spar- und Leihkasse in Thun

Wir kündigen unsere sämtlichen bis und mit 30. November 1934 fällig werdenden

5, 4 3/4 und 4 1/2 %

## Kassenscheine

zur Konversion oder Rückzahlung. Wir offerieren die Konversion zu dem am Verfalltage geltenden Zinssatz. 1704

Thun, den 9. Juni 1934.

Die Verwaltung.

Vergessen Sie nicht:

Das Handelsamtsblatt erreicht Banken, Handelshäuser, industrielle Betriebe, mit einem Wort

Geassabnehmer

## Suchard S. A.

Remboursement d'obligations 5% de l'Emprunt de fr. 3,000,000.— de 1913

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 21 juin 1934:

47	381	647	1171	1386	1653	1980	2247	2477	2758
70	411	715	1236	1445	1664	1992	2267	2485	2763
93	456	768	1260	1457	1731	2009	2275	2525	2767
158	496	824	1269	1493	1757	2026	2305	2588	2815
188	515	946	1275	1512	1795	2064	2316	2603	2842
299	517	1056	1283	1543	1813	2093	2329	2609	2845
309	563	1112	1290	1567	1838	2149	2349	2657	2888
341	573	1128	1315	1569	1845	2171	2353	2698	2912
343	586	1139	1342	1588	1859	2172	2372	2704	2920
367	634	1160	1385	1620	1960	2223	2471	2708	2994

Le remboursement se fera, sans frais, dès le 30 septembre 1934 aux caisses: de la Banque Cantonale Neuchâtelaise et au siège de la Société. Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 30 septembre 1934. 1906

Liestal, le 21 juin 1934.

Suchard S. A.

# Eidg. Krisenabgabe

Wir beraten Sie fachmännisch!

## Dr. FR. LOELIGER

dipl. Bücherrevisor V. S. B. und Ingenieur E. T. H.

TREUHAND- UND REVISIONSBUREAU

BASEL, Kohlenberg 13/15, Telephon 22.075

TREUHAND- UND VERWALTUNGSBUREAU

## R. MÜRY

BASEL, Delsbergerallee 90 — Telephon 40.892

Anlage und Führung von Buchhaltungen - Bilanzen - Revisionen - Verwaltungen - Organisation u. Geschäftsführung  
Sanierungen - Liquidationen - Steuersachen etc.

## Dr. PAUL HAAS

BÜREAU FÜR BETRIEBSWIRTSCHAFT

Ständiger Mitarbeiter: Dr. Hans Roth

## BERN

Laupenstrasse 11 (Suvahaus) Tel. 21.386

## ARTHUR OLBERT

TREUHAND- UND REVISIONSBUREAU

BASEL, Eisengasse 10/II. (Lift). Tel. 30.944

TREUHAND- UND REVISIONSBÜRO

## L. STEBLER, Bücherexperte

BERN, Bundesplatz 2 Telephon 21.706

Steuereingaben, Einsprachen und Beschwerden

Steuerdeklarationen für die Eidg. Krisenabgabe  
- prompt und zuverlässig durch

## Dr. W. KUPFERSCHMID

Bücher-Experte, Einschlagweg 2, Telephon 632

## KUPFERSCHMID, Notar

Kirchbühl 25, Telephon 3.23

BURGDORF

KRISEN-ABGABE

Selbsttaxationen besorgt das

REVISIONSBUREAU LUZERN

## GEBR. STOCKER

Werchlaube, Weggisgasse 29, LUZERN

Telephon 22.828 und 26.231

## BUCHHALTUNGS- & VERWALTUNGS-GESELLSCHAFT

ZÜRICH, Schindlerstr. 14, Tel. 43.143, Postcheck VIII 15051

Steuerangelegenheiten, Revisionen, Gutachten,  
Abschlüsse, Verwaltungen

STEUERBERATUNG und Vertretung - Steuerprozessführung - Revisionen - Kaufmännische Gutachten - Verwaltungen - Erbteilungen

Spezialabteilung für BUCHHALTUNGS-Einrichtungen,  
-Nachtragungen, -Abschlüsse

## EMIL GUGGENBÜHL, ZÜRICH

STEUERANWALT UND BÜCHEREXPERTE V. P. B.  
Bahnhofstrasse 52 — Tel.: Büro 33.282, Wohnung 28.853

## R. MERLITSCHKE

Beratung u. Vertretung in Steuerangelegenheiten

TREUHAND- UND REVISIONSBUREAU

ZÜRICH 8, Mainaustrasse 32 - Telephon 23.678

V. S. B. Diplom-Inhaber der Schweiz. Kammer für Revisionswesen

RECHTSANWALT

## W. SCHNEEBELI - ZÜRICH 1

gewes. langjähriger kantonaler Chef-Steuerkommissär

Sihlstrasse 17 Telephon 39.959 oder 20.827

## STEUER

-BERATUNG, -VERTRETUNG, -PROZESSFÜHRUNG

TESTAMENTE UND ERBSCHAFTSLIQUIDATIONEN

TREUHAND &

VERWALTUNG ZÜRICH

Geschäftsleitung: B. CANTIENI

Börsenstrasse 21 Telephon 56.853/54